

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 173

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 8 in Bern. — Telefon Nummer (081) 218 00  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postscheiter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 8 à Berne. — Téléphone numéro (081) 218 00  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Prokulina AG., Luzern.  
Siedlungsgenossenschaft Sargans.  
Jacnel Aktiengesellschaft, St. Moritz.  
Perb AG., Bern.  
Aktiengesellschaft Aerago, Zürich.  
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zahlungsabkommen und Protokoll betreffend den Warenaustausch zwischen der Schweiz und dem Königreich Norwegen.  
Verfügung des EVD betreffend die Heimarbeit in der Uhrenindustrie. Ordonnance du DEP concernant le travail à domicile dans l'industrie horlogère.  
Algérie: Suppression de la taxe de 1% sur les exportations.  
France: Prohibitions d'exportation. Prorogation du délai de validité des licences d'exportation et d'engagements de change. — Taxe pour le chiffre d'affaires.  
Régime des journaux de mode.  
Columbie: Restrictions d'importation et contrôle des devises.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Der allfällige Inhaber der 10 Aktien der «Schweizerischen Bodensee-Zeitung AG.», in Romanshorn, Nrn. 1—5, früher lautend auf L. Sohm-Rhyner, Romanshorn, und Nrn. 830, 832—835, früher lautend auf Eduard Rhyner sen., nachher lautend auf Frau Witwe Sohm-Rhyner, Romanshorn, nunmehr auf Karl Sohm, Kaufmann, in Romanshorn, im Nominalbetrage von je Fr. 200, ohne Couponsbogen, wird hiermit aufgefordert, die vorgenannten Aktien innert der Frist von sechs Monaten, vom Erscheinen der Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im «Thurgauischen Amtsblatt» beim Gerichtspräsidentium Arbon in Romanshorn vorzulegen bzw. einzureichen, ansonst diese Aktien als kraftlos erklärt werden. (W 352<sup>1</sup>)

Romanshorn, den 21. Juli 1947.

Gerichtspräsidentium Arbon:  
R. Müller.

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme les détenteurs éventuels des cédules suivantes:

- Cédule hypothécaire de 2150 fr., au taux de 7%, du 7 novembre 1934, au porteur, grevant les immeubles numéros 1101, 1108, 1130, 1140, de la commune de Tramelan-Dessous, en premier rang, inscrite à série Ig, N° 7671;
- Cédule hypothécaire de 1000 fr., au taux de 7%, du 6 septembre 1939, en faveur de la Banque populaire suisse, grevant, en premier rang, l'immeuble N° 1181 de la commune de Tramelan-Dessous, souscrites par Jacob Scheidegger, à Rière, Jorat, Tramelan-Dessous, de les produire au greffe du Tribunal du district de Courtelary, dans un délai d'un an, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 354<sup>1</sup>)

Courtelary, le 28 juillet 1947.

Le président du Tribunal: Béguelin.

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le détenteur éventuel de la police d'assurance N° 75795, de 8000 fr., assurance sur la vie, souscrite le 1<sup>er</sup> octobre 1933, auprès de la compagnie d'assurance sur la vie Pax, par Jean Wüthrich, bûcheron, à Sonviller, de la produire au greffe du Tribunal du district de Courtelary, dans un délai de six mois à dater de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 355<sup>1</sup>)

Courtelary, le 28 juillet 1947.

Le président du Tribunal: Béguelin.

La Pretura di Lugano-Campagna diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore della somma di 5500 fr. stipulato con rogito N° 2484 del notaio A. Reali, iscritto al registro fondiario il 6 luglio 1932 sotto il n° 339, a carico di Angelo Campana, di Domenico, in Curtina di Colla, a volerlo produrre a questa Pretura entro sei mesi, dalla prima pubblicazione, sotto comminatoria dell'ammortamento a sensi degli articoli 988 e rel. C.O.

Lugano, 21 luglio 1947.

(W 347<sup>1</sup>)

per la Pretura: Elvezio Bertola.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Eidgenössischen Standes Zürich vom 27. Juni 1947 wurde die vermisste Inhaberb obligation Nr. 5953 der Eidgenössischen Bank AG., in Zürich, zu Fr. 1500, zu 3% verzinslich, inklusive Semestercoupons per 3. April 1945 und folgende, zur Rückzahlung fällig am 3. Oktober 1948, als kraftlos erklärt. (W 359)

Zürich, den 22. Juli 1947.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der ausserordentliche Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bis auf weiteres werden ausnahmsweise in der Samstagnummer nach den Stiftungspublikationen auch andere Handelsregistertragungen veröffentlicht

Jusqu'à nouvel avis nous ferons aussi paraître exceptionnellement le samedi d'autres publications concernant le registre du commerce à la suite de celles relatives aux fondations

#### Zürich — Zurich — Zurigo

4. Juli 1947. Waren aller Art.

**XEREX G.m.b.H.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Juni 1947 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Import und Export von und den Handel mit Waren aller Art, sowie die Ausübung von Treuhandsfunktionen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind mit folgenden Stammeinlagen: Hans Bluntschli, mit seiner Ehefrau Olga, geborene Meissner, in Gütertrennung lebend, von Zürich, in Zürich 6, mit Fr. 5000, und die «XOLOX A.G.», in Zürich 6, mit Fr. 15 000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Verträgen vom 30. Mai 1947 von ihren Gesellschaftern Forderungen, die diesen gegen die Firma «Etablissements Hæs, à Bruxelles, succursale de Zurich», in Zürich 6, zustehen, und zwar von Hans Bluntschli eine solche von Fr. 5000 und von der «XOLOX A.G.» eine solche von Fr. 15 000. Der Uebnahmepreis beträgt Fr. 5000, bzw. Fr. 15 000 und wird dadurch getilgt, dass die Stammeinlagen der beiden Gesellschafter als voll geleistet erklärt werden. Im weiteren beabsichtigt die Gesellschaft von der Firma «Etablissements Hæs, à Bruxelles, succursale de Zurich», in Zürich 6, ein Lager an «Veha»-Radiatoren nebst Zubehör zum ungefähren Preise von Fr. 100 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der vorerwähnte Hans Bluntschli. Geschäftsdomizil: Turnerstrasse 10, Zürich 6 (eigenes Lokal).

10. Juli 1947.

**Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1947, Seite 1714). Jakob Schmidheiny ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Peter Schmidheiny, von Heerbrugg (St. Gallen), in Zürich. Er führt die Firmaunterschrift nicht.

10. Juli 1947.

**«Turica» Rückversicherungs-Aktien-Gesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1947, Seite 1714). Jakob Schmidheiny ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Peter Schmidheiny, von Heerbrugg (St. Gallen), in Zürich. Er führt die Firmaunterschrift nicht.

10. Juli 1947. Zementwaren.

**Betonbalkenfabrik Ottiker A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1947, Seite 1714). Herstellung und Vertrieb von Zementwaren, hauptsächlich Betonbalken usw. Martha Louise Ottiker, geborene Balmer, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

10. Juli 1947.

**Mosse-Annoncen A.-G. (Annonces Mosse S.A.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1941, Seite 1383). Betrieb eines Anzeigen- und Reklamegeschäftes. Die Prokura von Arnold Naegeli ist erloschen. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Johann Schürmann, von Oberkirch (Luzern), in Zürich.

10. Juli 1947. Graphische Maschinen usw.

**Tanner & Leumann**, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Walter Tanner, von Zürich, in Zürich 11, und Edwin Leumann, von Zürich, in Zürich 11, mit seiner Ehefrau Frieda, geborene Scheffknecht, in Gütertrennung lebend, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1939 ihren Anfang genommen hat. Spezialwerkstätte für Reparaturen und Montagen von graphischen Maschinen; Handel mit graphischen Maschinen aller Art. Allenmoosstrasse 149.

10. Juli 1947. Vorhänge.

**Frau Lina Grob**, in Zürich (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1928, Seite 1525), Spezialgeschäft von Vorhängen. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Frau M. A. Gubelmann», in Zürich, erloschen.

10. Juli 1947. Vorhänge, Möbelstoffe usw.

**Frau M. A. Gubelmann**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB., Marie Antoinette Gubelmann, geborene Béguelin, von Eschenbach (St. Gallen), in Zürich 7. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Frau Lina Grob», in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Max Gubelmann, von Eschenbach (St. Gallen), in Zürich. Handel mit Vorhängen und Möbelstoffen; Innendekoration. Augustinerstrasse 52.

10. Juli 1947. Radio.

**Karl Wiederkehr**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Johann Wiederkehr, von Zürich, in Zürich 3. Radiotechnische Werkstatt; Verkauf von Radioapparaten und Ausführung von Reparaturen. Kleinallis 18.

10. Juli 1947. Versicherungen.

**Willy Hebling**, in Zürich (SHAB. Nr. 296 vom 16. Dezember 1944, Seite 2766), Generalagentur der «Schweizer Union Allgemeine Versicherungs-

Gesellschaft, in Genf, usw. Die Personalien des Einzelprokuristen Dr. Meyer lauten Dr. jur. Max Meyer, von und in Zürich.

10. Juli 1947. Papeterie, Lederwaren usw.

**Eugen Stiefel**, in Rütli (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1945, Seite 2406), Handel mit Papeteriewaren und Bürobedarfartikeln. Der Geschäftsbereich wird erweitert auf Fabrikation von und Handel mit Lederwaren und kunstgewerblichen Arbeiten.

10. Juli 1947. Modeschule.

**Albert Friedmann, jun.**, in Zürich (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1932, Seite 113). Der Geschäftsbereich wird nun wie folgt umschrieben: Modeschule für Damengarderoben, Mass-Schnittmuster und Mass-Atelier. Geschäftslokal: Weinbergstrasse 29/31.

10. Juli 1947. Autoabbruch usw.

**A. Kuhn**, in Winterthur (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1941, Seite 281), Autoabbruch, Handel mit Altsen und Metallen. Einzelprokura ist erteilt an Berta Kuhn, geborene Morf, von Mogelsberg (St. Gallen), in Winterthur.

10. Juli 1947. Sanitäre Anlagen usw.

**Karl Bergmann**, in Zürich (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1940, Seite 2033), sanitäre Anlagen, Zentralheizungen. Einzelprokura ist erteilt an Jean Corver, holländischer Staatsangehöriger, in Zürich.

10. Juli 1947. Bank.

**Blankart & Cie.**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1940, Seite 93), Bankgeschäfte jeder Art. Die Prokura von Hans Gohl ist erloschen.

10. Juli 1947. Waren aller Art.

**Intropa Handels A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1946, Seite 2126), Import und Export von Waren aller Art usw. Einzelprokura ist erteilt an Albert Sulzer, von und in Schaffhausen. Neues Geschäftslokal: Scheuchzerstrasse 36 in Zürich 6.

10. Juli 1947.

**Schiffahrtsgenossenschaft Greifensee**, in Maur (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1941, Seite 2537). Albert Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Thalmann, von Wetzikon (Thurgau), in Uster (bisher Beisitzer), ist nun Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

10. Juli 1947. Waren aller Art.

**Elsa Wildhaber-Gysin**, in Zürich (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1946, Seite 578), Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. Juli 1947.

**Lektüre-Verlag Zürich**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1935, Seite 885). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. Mai 1947 ist diese Genossenschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma **Lektüre-Verlag Zürich in Liquidation** durch das einzige Vorstandsmitglied Otto Frick durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift als Liquidator. Neues Geschäftslokal: Untergraben 5 in Zürich 3.

10. Juli 1947.

**Krankenkasse des Personals im Konsumverein Zürich**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1945, Seite 1786). Diese Genossenschaft wird gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 26. April 1947 im Handelsregister gestrichen. Sie besteht ohne Eintrag im Sinne des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung, vom 13. Juni 1911, als anerkannte Krankenkasse weiter.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

21. Juli 1947.

**Aktiengesellschaft für Mechanik**, in Zollikofen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. Juli 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Werkzeugen, Maschinen und Apparaten und die Beteiligung an gleichartigen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist durch Sacheinlagen im Werte von Fr. 35 000 zu 70% liberiert. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der einfachen Gesellschaft, bestehend aus den nachgenannten Friedrich Trachsel, Johann Köhli und Charles Zurbrugg gemäss der dem Gründungsakt beigehefteten Ueberehrbilanz vom 1. Juli 1947, wonach die Aktiven (Maschinen, Werkzeuge, Halbfertig-Fabrikate und Debitoren) Fr. 71 993.80 und die Passiven (Bank und Kreditoren) Fr. 36 993.80 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 35 000 ergibt. Auf Rechnung des Ueberehrpreises von Fr. 35 000 erhalten die Sacheinleger Friedrich Trachsel 50, Johann Köhli 30 und Charles Zurbrugg 20 je zu 70% liberierte Namenaktien zu Fr. 500 an Zahlungen Statt ausgehändigt. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen einfachen Gesellschaft ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadensbeginn auf 1. Juli 1947. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, gehören an: Friedrich Trachsel, von Frutigen, in Zollikofen, Präsident; Johann Köhli, von Niederried (Amtsbezirk Aarberg), in Bern, und Charles Zurbrugg, von Frutigen, in Bern, Mitglieder. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: in Unter-Zollikofen (in gemieteten Räumen).

22. Juli 1947. Metzgerei.

**Gebr. Lüthli, Aktiengesellschaft**, in Bern-Bümpliz, Metzgerei (SHAB. Nr. 55 vom 8. März 1937, Seite 546). Die Generalversammlung vom 26. Juni 1947 hat gemäss öffentlicher Urkunde die Statuten dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Die Firma lautet nun **Gebr. Lüthli A.G.** Das Grundkapital ist von Fr. 40 000 durch Ausgabe von 10 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, die auf dem Wege der Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert worden sind, auf Fr. 50 000 erhöht worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

22. Juli 1947.

**Sommer A.G. Bern Lebensmittel**, in Bern (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1947, Seite 1802). In der Generalversammlung vom 30. Juni 1947 wurden gemäss öffentlicher Urkunde die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Zweck der Gesellschaft ist die Führung eines Engros- und Detailgeschäftes in allen Kolonialwaren, in Landesprodukten und eventuell auch andern Waren sowie der Betrieb einer Kaffeesgrösterei. Die bisherigen Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 2500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 200. Die Mitteilungen, die Einladungen sowie die Bekanntmachungen

erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Neues Geschäftsdomizil: Lauenstrasse 19 (im Advokaturbureau Hodler).

#### Bureau Biel

22. Juli 1947. Spenglerei usw.

**Fritz Ritschard Aktiengesellschaft (Fritz Ritschard Société Anonyme)**, in Biel, Spenglerei-Karosserie- und Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1934, Seite 514). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1947, neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Das bisherige Grundkapital von Fr. 20 000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 500, wurde auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Jede Aktie ist zu 40% = Fr. 200 durch Verrechnung mit dem bisher einbezahlten Kapital liberiert. Die 40 alten Aktien sind annulliert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist somit mit Fr. 20 000 liberiert. Gleichzeitig wurde die Firma geändert in: **Fritz Ritschard A.G. (Fritz Ritschard S.A.)**. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und alle Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

22. Juli 1947. Spenglerei- und Installationsgeschäft.

**Christian Sauser Aktiengesellschaft**, in Biel, Spenglerei- und Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1930, Seite 261). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Firma lautet nun **Chr. Sauser A.G.** Das Aktienkapital von Fr. 25 000 wurde auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

10. Juli 1947. Spezereien, Textilien.

**W. Hunziker-Marturt**, in Triengen. Inhaber dieser Firma ist Walter Hunziker, von Wauwil, in Triengen. Handel mit Spezereien, Textil- und Wollwaren.

10. Juli 1947. Imprägnierungsmittel.

**Frau Th. Krummenacher**, in Ruswil. Inhaber dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Theresia Krummenacher, geborene Lauber, von Escholzmatt, in Ruswil. Fabrikation und Vertrieb eines Imprägnierungsmittels für Damenstrümpfe.

10. Juli 1947.

**Immobilien A.G. Hochdorf**, in Hochdorf (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1937, Seite 582). Laut öffentlicher Urkunde vom 27. Juni 1947 haben sich die Aktionäre unter gleichzeitiger Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten gegeben. Zweck der Gesellschaft ist die Erwerbung und Verwaltung von Liegenschaften, die zur Verwendung von industriellen Zwecken dienen, sowie Beteiligung an solchen. Die bisherigen Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen bekannt sind, sonst im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht wie bisher aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Robert Nordmann. Er führt Einzelunterschrift.

19. Juli 1947.

**Dorta Film Aktiengesellschaft**, in Luzern (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1938, Seite 2669). An der Generalversammlung vom 14. Juli 1947 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun **Dorta A.G. (Dorta S.A.) (Dorta Ltd.)**. Zweck der Gesellschaft ist die Produktion von Filmen jeder Art, deren Vertrieb und Verleih. Die Gesellschaft betreibt Export und Import von sowie Handel mit photographischen und optischen Geräten und Rohmaterialien. Das bisherige Grundkapital von Fr. 10 000 wurde durch Ausgabe von 40 Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000 erhöht. Gemäss Apportsvertrag vom 2. Juli 1947 übernimmt die Gesellschaft von Hermann Dort Verwertungsrechte und Generalvertretungen auf dem Gebiet der Optik, Technik, Kinetographie und Photographie, zum Preise von Fr. 25 000. Der Sacheinleger erhält hierfür 40 zu 62,5% liberierte Aktien zu Fr. 1000. Sodann werden 2 alte Aktien zu Fr. 500 zu einer neuen Aktie zu Fr. 1000 zusammengelegt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 35 000 liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Hedwig Dort, von Zürich, in Luzern, wurde zur Direktorin ernannt. Sie führt Einzelunterschrift.

19. Juli 1947.

**Immobilien A.G. Denkmalstrasse No. 15**, in Luzern (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1933, Seite 2274). Laut öffentlicher Urkunde vom 26. Juni 1947 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Das bisherige Grundkapital von Fr. 25 000 wurde durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000 erhöht. Die Liberierung der Erhöhung erfolgt durch Verrechnung von Kontokorrent-Forderungen gegenüber der Gesellschaft. Das Grundkapital beträgt demnach Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht wie bisher aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsidentin ist Mathilde Blattner-Amrein (bisher); weiteres Mitglied ist Dr. Alfred Schifferli-Amrein, von und in Sempach. Sie führen Einzelunterschrift. Die Unterschrift des infolge Todes ausgeschiedenen Wilhelm Amrein-Küper ist erloschen. Das Geschäftsdomizil befindet sich Rigistrasse 36.

19. Juli 1947. Elektroinstallationen.

**Probst & Co.**, in Luzern. Unter dieser Firma sind Karl Probst, von Langnau i. E. und Luzern, und Margrit Probst-Hecht, von Langnau i. E., beide in Luzern, diese mit Zustimmung des Ehemannes, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem Handelsregistereintrag beginnt. Karl Probst ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditärin mit dem Betrag von Fr. 5000 aus Sondergut ist Margrit Probst-Hecht. Elektroinstallationsgeschäft. Bundesstrasse 36.

#### Uri — Uri — Uri

30. Juni 1947.

**Wassergenossenschaft Schattdorferberge**, in Schattdorf. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie verfolgt den Zweck die Grundstücke



auf dem Schattdorferberg mit Wasser zu versorgen. Die Statuten der Genossenschaft datieren vom 29. Juni 1947. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch subsidiär, doch ist diese Haftung für den einzelnen Genossenschafter auf Fr. 1000 beschränkt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird vertreten durch die Unterschriften des Präsidenten und Vizepräsidenten unter sich oder mit dem Sekretär kollektiv zu zweien. Emil Zraggen, von und in Schattdorf, ist Präsident; Franz Schillig, von und in Bürglen (Uri), Vizepräsident. Sekretär ist Josef Gisler, von und in Schattdorf.

30. Juni 1947.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Seelisberg**, in Seelisberg (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1938, Seite 1398). Diese Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 18. April 1943 ihre Statuten dem neuen Obligationenrechte angepasst. Der Zweck der Genossenschaft ist die Förderung und Sicherung der landwirtschaftlichen und gewerblichen Interessen ihrer Mitglieder auf dem Wege gemeinsamer Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft sind die Mitglieder persönlich und solidarisch subsidiär haftbar. Die Publikationen erfolgen im «Amtsblatt des Kantons Uri» und in den gesetzlich vorgesehenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv zu zweien.

30. Juni 1947.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Silenen**, in Silenen (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1940, Seite 1138). Die Generalversammlung der Genossenschaft vom 6. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Hebung des Viehstandes durch Förderung einer guten Rassenzucht, die gemeinschaftliche Anschaffung von Futter und Düngemitteln, bestmögliche Verwertung der Milch, vereintes Vorgehen zur Abwehr von Unglück, Belehrung durch Wort, Schrift, Beispiel und Vorträge und die Förderung des Obstbaues, eventuell gemeinsame Verwertung des Ertrages. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan ist das «Amtsblatt des Kantons Uri» und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht nunmehr aus 7 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident mit dem Sekretär kollektiv. Präsident Peter Baumann und Sekretär Josef Zberg sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Josef Gerig junior, von und in Silenen, ist Präsident; Josef Zraggen, von und in Silenen, ist Sekretär.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

10. Juli 1947. Hotel-Pension.

**B. Gasser z. Seehof**, in Sachseln. Inhaber der Einzelfirma ist Baptist Gasser, von Lungern, in Sachseln. Der Firmainhaber erteilt Einzelprokura an die Ehefrau Emma Gasser-Gasser, von Lungern, in Sachseln. Hotel-Pension.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

9. Juli 1947.

**Band-Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle de rubans) (Ribbon Industry Co.)**, in Stans, Fabrikation und Verkauf von Seiden- und Samtbändern und andern Textilfabrikaten, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1946, Seite 1279). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. Juli 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Rechts angepasst. Die Firma bezweckt nunmehr Fabrikation und Verkauf von Seiden- und Samtbändern und andern Textilfabrikaten, insbesondere den Betrieb der Seidenfabrik in Valdoie/Belfort und den Verkauf ihrer Produkte.

#### Glarus — Glaris — Glarona

9. Juli 1947. Beteiligungen usw.

**GROMA A.G.**, in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1946, Seite 3507). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Edwin Grimm infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Carl Heinrich Ernst, von und in Winterthur, gewählt. Kollektivprokura wurde erteilt an Einar Nielsen, von und in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Prokurist zeichnen kollektiv zu zweien.

10. Juli 1947. Beteiligungen usw.

**Sulopama A.G.**, in Glarus, Vornahme von Finanzoperationen, Beteiligungen aller Art sowie die Durchführung zusammenhängender Geschäfte (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1935, Seite 2750). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen der Gesellschaft an ihre Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist voll einbezahlt.

10. Juli 1947.

**Schöllli-Genossenschaft Niederurnen**, in Niederurnen (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1934, Seite 2041). Gemäss Protokollauszug über die Generalversammlung vom 29. Juni 1947 hat die Genossenschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Aus dem Vorstand sind der Präsident Albert Schmid, der Vizepräsident Samuel Hertach und die Mitglieder Alfred Steiger und Wilhelm Joos ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Paul Heinrich Hertach ist Präsident; Jakob Steinmann ist Vizepräsident; beide von und in Niederurnen; Arnold Wiedler, von Wagenhausen (Thurgau), in Niederurnen, ist Aktuar; Fritz Oswald-Lütschg, von und in Niederurnen, ist Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet je mit Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

10. Juli 1947. Beteiligungen usw.

**Mobilia A.G.**, in Glarus, Durchführung geschäftlicher Transaktionen jeder Art, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen (SHAB. Nr. 221 vom 20. September 1944, Seite 2091). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Das Aktienkapital von Fr. 60 000 ist voll einbezahlt.

11. Juli 1947.

**Aktiengesellschaft für industrielle Finanzierungen**, in Niederurnen (SHAB. Nr. 144 vom 25. Juni 1931, Seite 1391). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationen-

rechts angepasst. Die publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Das Aktienkapital von Fr. 135 600 ist voll einbezahlt.

11. Juli 1947. Automobile usw.

**MIX Aktiengesellschaft**, in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen aller Art, speziell der Einkauf und Verkauf von Automobilen, Finanzierung solcher Käufe usw. (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1943, Seite 2291). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

11. Juli 1947.

**Colores Holding A.G.**, in Glarus (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1934, Seite 3422). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Juli 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Letztere können auch durch eingeschriebene Briefe an die Aktionäre erfolgen, sofern ihre Adressen der Gesellschaft bekannt sind. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist voll einbezahlt.

11. Juli 1947. Beteiligungen.

**THABOR S.A.**, in Glarus, Beteiligung in irgendwelcher Form an Unternehmungen des Handels, der Industrie und der Finanz usw. (SHAB. Nr. 27 vom 4. Februar 1942, Seite 263). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Juli 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Letztere können auch durch eingeschriebene Briefe an die Aktionäre erfolgen, insofern ihre Adressen der Gesellschaft bekannt sind. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist voll einbezahlt.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

11 juillet 1947. Graines, farines.

**Alexis Rolle**, à Fribourg, graines et farines (FOSC. du 6 mars 1947, N° 54, page 635). La procédure de faillite étant éclose par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine du 30 juin 1947, la raison est radiée d'office.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

30. Juni 1947. Apotheke.

**Johann Rüfenacht-Weber**, in Balsthal, Apotheke, Drogerie (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1934, Seite 1652). Diese Einzelfirma wird infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Firma «Schilling-Rüfenacht & Co., in Balsthal», im Handelsregister gelöscht.

30. Juni 1947. Apotheke, Drogerie.

**Schilling-Rüfenacht & Co.**, in Balsthal. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Mai 1947 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Wilhelm Karl Schilling, von Iseltwald (Bern), in Balsthal. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000 ist Johann Rüfenacht, von Hasle bei Burgdorf, in Balsthal. Die Liberierung der Kommandite erfolgt durch Uebernahme der Aktiven und Passiven seiner bisherigen Einzelfirma «Johann Rüfenacht-Weber», in Balsthal, gemäss Bilanz vom 30. April 1947, wonach die Aktiven Fr. 28 974.86 und die Passiven Fr. 8974.86 betragen, mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 20 000. Die Firma erteilt Einzelprokura an Gertrud Schilling, geborene Rüfenacht, Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters, von Iseltwald (Bern), in Balsthal. Apotheke und Drogerie: Domizil Hauptgasse 21.

##### Bureau Stadt Solothurn

9. Juli 1947. Restaurant.

**W. Lüthy**, in Solothurn. Inhaber dieser Firma ist Werner Lüthy-Brunner, von Hüniken, in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb; Restaurant «Zur Schweizerhalle»; Hauptgasse 28.

10. Juli 1947. Kolonialwaren usw.

**Oetler & Cie. Aktiengesellschaft**, in Solothurn, Handel mit Kolonialwaren, Betrieb einer Kaffee-Grossrösterei und Essigfabrikation (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1936, Seite 3025). In der Generalversammlung vom 26. Juni 1947 hat die Gesellschaft neue, den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten beschlossen. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

10. Juli 1947. Zentralheizungen usw.

**Hans Meier, Aktiengesellschaft**, in Solothurn, Zentralheizungen und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1937, Seite 148). In der Generalversammlung vom 27. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten abgeändert und dem neuen Recht angepasst. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist voll liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

10. Juli 1947.

**Delta Co. Schweizerische Präzisionsschraubenfabrik & Façonnerie**, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1937, Seite 2767). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 25. Juni 1947 ihre Statuten abgeändert und den Bestimmungen des neuen Rechts angepasst. Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, die Veröffentlichungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Domizil: Hermesbühlplatz 3 (Advokaturbureau Dr. Paul Reinert).

#### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

21. Juli 1947. Korsetts, Büstenhalter usw.

**Conrad Beck Aktiengesellschaft**, in Neuchâtel, Gemeinde Allschwil, Fabrikation und Vertrieb von Masskorsetts (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1938, Seite 1662). In der Generalversammlung vom 30. Juni 1947 sind die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst worden. Die Firma bezweckt nun die Fabrikation von und den Handel mit Korsetts, Büstenhaltern, Damenwäsche, Furnituren für die Korsettfabrikation und



einschlägigen Textilwaren. Das Aktienkapital von bisher Fr. 20 000 wurde durch Ausgabe von 150 neuen auf den Namen lautenden Stammaktien zu Fr. 200 auf Fr. 50 000 erhöht. Auf den Erhöhungsbetrag wurden Fr. 15 000 in bar einbezahlt; der Restbetrag von Fr. 15 000 ist mit Forderungen von Aktionären und Gläubigern an die Gesellschaft verrechnet worden. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 200 Stammaktien zu Fr. 200 und 50 Vorzugsaktien zu Fr. 200. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Mitteilungen an die Aktionäre geschehen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einzelprokura ist erteilt worden an Heinz Oppenheimer, staatenlos, in Allschwil.

22. Juli 1947.

**Dr. Albert Diefenbach, Holle-Nährmittel**, in Arlesheim (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1944, Seite 1318). Diese Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Holle-Nährmittel A.G.», in Arlesheim.

22. Juli 1947.

**Holle-Nährmittel A.G. (Aliments Holle S.A.) (Alimentari Holle S.A.)**, in Arlesheim. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Juli 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Übernahme und Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «Dr. Albert Diefenbach, Holle-Nährmittel», in Arlesheim, nämlich die Fabrikation von und den Handel mit Backwaren aller Art, Nährmitteln, diätetischen Nährmitteln, Pflanzensäften und Getränken. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 500 und 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Davon sind Fr. 63 900 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Dr. Albert Diefenbach, Holle-Nährmittel», in Arlesheim, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz per 31. Mai 1947, wonach die Aktiven Fr. 161 291.23 und die Passiven Fr. 136 291.23 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 25 000 ergibt. Für den Uebnahmepreis von Fr. 25 000 erhält der Sacheinleger 50 Namenaktien zu Fr. 500, die voll liberiert sind. 23 Aktien wurden voll liberiert durch Verrechnung mit unter den Passiven enthaltenen Forderungen im Betrage von Fr. 23 000. Auf die restlichen 52 Aktien zu Fr. 1000 wurden in bar Fr. 15 900 einbezahlt. Dem Sacheinleger werden als Gründervorteil 20 Genusschne ohne Nennwert ausgehändigt, welche Anspruch auf einen Teil des Reingewinns gewähren. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern, dem gegenwärtig angehören: Karl Day-Diewald, von Basel, in Dornach, als Präsident; Dr. Waldemar Schornstein, deutscher Staatsangehöriger; Dr. Albert Diefenbach, deutscher Staatsangehöriger, beide in Arlesheim; Dr. Ruedi Koller, von Herisau, in Zürich; Paul Kipler, von Lützelflüh i. E., in Bern, und Edwin Karl Maron, von Zürich, in Romanshorn, diese fünf als Mitglieder. Als Direktor wurde Dr. Albert Diefenbach gewählt. Die Unterschrift führen Karl Day-Diewald, Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Waldemar Schornstein, Mitglied des Verwaltungsrates, und Dr. Albert Diefenbach, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, je einzeln. Geschäftslokal: Mühlebodenweg 10.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

9. Juli 1947.

**Isolierrohrfabrik Hallau A.-G.**, in Hallau (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1946, Seite 2467). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Verkauf von Isolierrohren und andern verwandten Artikeln sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte; der Ankauf und Verkauf von überbauten oder unüberbauten Grundstücken. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

10. Juli 1947. Waren aller Art.

**ARCUS A.G. (Handelsgesellschaft)**, in Schaffhausen, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1947, Seite 67/68). Der Verwaltungsrat hat Felix Handschin, von Basel, in Schaffhausen, zum Geschäftsführer mit Einzelprokura ernannt.

10. Juli 1947.

**Massfabrik Siegrist & Co. Aktiengesellschaft, Stein am Rhein**, in Stein am Rhein (SHAB. Nr. 66 vom 21. März 1942, Seite 655). Aus dem Verwaltungsrat ist Paravicin Huber, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Dr. Ernst Etter, von und in Zürich, Präsident; Paravicin Huber junior, von Mettendorf (Thurgau), in Stein am Rhein, und Bertha Huber-Zeitlinger, von Mettendorf (Thurgau), in Stein am Rhein. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Ernst Etter, Paravicin Hilty und Paravicin Huber junior sowie der Prokurist Konrad Widler führen Einzelunterschrift.

#### Appenzel I.-Rh — Appenzel Rh. int. — Appenzello int.

11. Juli 1947.

**Schneider & Schoch, Kieswerk Lank**, in Appenzel. Arnold Schneider, von Kappel (St. Gallen), in Appenzel, und Hans Schoch, von Herisau, in Stehlegg, Gemeinde Hundwil, haben unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft gebildet, welche am 15. April 1947 begonnen hat. Ausbeutung von und Handel mit Kies und Sand. Alte Weissbadstrasse.

#### St. Gallen — St. Gall — San Gallo

9. Juli 1947. Handelsagenten usw.

**Nicola Tarnutzer**, in Buchs. Inhaber der Firma ist Nicola Tarnutzer, von Schiers (Graubünden), in Buchs. Handels- und Exportagentur. «Traube».

9. Juli 1947.

**Wasserversorgungs- und Dorfbeleuchtungs-Genossenschaft Oberbazenheld**, in Kirchberg (SHAB. Nr. 173 vom 29. Juli 1942, Seite 1745). Die Genossenschaft hat am 20. März 1946 ihre Umwandlung in eine öffentlich-rechtliche Korporation beschlossen. Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen vom 20. Dezember 1946 ist sie als öffentlich-rechtliche Korporation anerkannt worden. Aktiven und Passiven sind von dieser übernommen worden. Die Genossenschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

9. Juli 1947.

**Darlehenskasse Muolen**, in Muolen (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1935, Seite 555). Die Unterschrift von Josef Müller ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Max Spirig, von Widnau, in Muolen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien.

10. Juli 1947. Vieh.

**Frid. Hinder**, in Bronschhofen, Viehhandel (SHAB. Nr. 260 vom 15. Oktober 1912, Seite 1815). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Fridolin Hinder», in Bronschhofen.

10. Juli 1947. Vieh.

**Fridolin Hinder**, in Bronschhofen. Inhaber der Firma ist Fridolin Hinder junior, von Wilen bei Wil (Thurgau), in Bild-Bronschhofen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frid. Hinder». Viehhandel, im Bild.

10. Juli 1947.

**Konsumgenossenschaft Rüthi**, in Rüthi (SHAB. Nr. 267 vom 14. Mai 1945, Seite 2809). An der Generalversammlung vom 26. Mai 1947 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen in der «Rhein-talischen Volkszeitung» und, soweit sie gesetzlich vorgeschrieben sind, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien. Die Unterschriften von Otto Schnellmann, Präsident, und Paul Göldi, Aktuar, sind erloschen. Präsident ist jetzt Albert Büchel (bisher Vizepräsident); Vizepräsident ist August Büchel, von und in Rüthi (bisher Mitglied); Aktuar ist Jakob Göldi, von Sennwald, in Rüthi.

15. Juli 1947.

**Schweizerische Volksbank**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1947, Seite 221), mit Hauptsitz in Bern. Der Verwaltungsrat hat an Dr. Walter Weber, von und in Wädenswil, Vizepräsident des Verwaltungsrates, volle Kollektivunterschrift für den Hauptsitz und sämtliche Niederlassungen erteilt.

15. Juli 1947. Eisenwaren, Kohlen.

**Adolf Locher**, in Altstätten, Eisen-, Eisenwaren- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1934, Seite 2240). Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Dietrich, von und in Altstätten.

#### Graubünden — Grisons — Grigolon

9. Juli 1947.

**Konsumgenossenschaft Medels i/O.**, in Medels (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1946, Seite 2068). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 24. Juni 1947 neue Statuten genehmigt. Die Firma wurde abgeändert in **Associazion de consum Medellucmagn**. Publikationsorgan ist das «Genossenschaftliche Volksblatt». Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Verwalter.

9. Juli 1947. Konfektion, Stoffe usw.

**Albert Mühlbauer**, in St. Moritz-Bad, Herren- und Damenkonfektion, Massatelier für Damen und Herren, Stoffe (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1936, Seite 1031). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. Juli 1947. Tapezierwerkstätte, Sportsattlerei.

**Lohrer & Härtner**, in Arosa. Unter dieser Firma haben Werner Hermann Lohrer, von Zürich, und Theophil Härtner-Frey, von Ausser-Ferrera, beide in Arosa, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Mai 1947 ihren Anfang nahm. Tapezierwerkstätte und Sportsattlerei.

10. Juli 1947. Kleider, Sportartikel.

**I. Bloch**, in Davos-Platz, Herren-, Damen- und Kinderbekleidung und Sportartikel (SHAB. Nr. 234 vom 5. Oktober 1944, Seite 2214). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «I. & W. Bloch», in Davos-Platz.

10. Juli 1947. Kleider, Sportartikel.

**I. & W. Bloch**, in Davos-Platz. Unter dieser Firma haben Isaak Bloch und Werner Bloch, beide von Herthen (Thurgau), in Davos-Platz, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Juli 1947 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «I. Bloch», in Davos-Platz. Handel mit Herren-, Damen- und Kinderbekleidung und Sportartikeln. Haus «Fortuna».

10. Juli 1947. Obst, Kolonialwaren usw.

**Franz Waser**, in Scuol/Schuls, Obst und Gemüse, Kolonial- und Tonwaren, (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1937, Seite 828). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Juli 1947.

**Darlehenskasse St. Martin/Obersaxen**, in St. Martin, Gemeinde Obersaxen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Juli 1947 eine Genossenschaft. Sie bezweckt: a) die Entgegennahme von verzinslichen Geldern auf Sparhefte, Obligationen und in laufender Rechnung; b) die Gewährung von Darlehen an die Mitglieder; c) die Ansammlung eines unteilbaren Genossenschaftsvermögens. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilschne zu Fr. 100. Die Mitglieder haften solidarisch und unbeschränkt für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Ausserdem sind sie zu Nachschüssen verpflichtet, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien. Der Vorstand wurde bestellt wie folgt: Präsident: Martin Alig, von und in Obersaxen; Vizepräsident: Kasper Camenisch, von Morissen, in Obersaxen; Aktuar: Anton Hermann, von und in Obersaxen.

22. Juli 1947. Fleischwaren usw.

**W. Frey**, in Chur, Handel mit Fleischwaren, Wurstwaren und Traiterspezialitäten (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1946, Seite 2684). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

22. Juli 1947.

**Speiserestaurant und Metzgerei Frey A.-G. Chur**, in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Juni 1947 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Uebernahme und die Weiterführung der bisher von der Firma «W. Frey», in Chur, betriebenen Metzgerei und des Speiserestaurants. Die Gesellschaft bezweckt auch die Herstellung von und den Handel mit Metzgereierzeugnissen und verwandten Sachen. Sie ist berechtigt, sich mit anderen ähnlichen Unternehmungen zu vereinigen oder sich an solchen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Apportvertrag vom 24. Juni 1947 von «W. Frey», in Chur, Mobilien, Vorräte, Guthaben usw. im Gesamtbetrag von Fr. 45 000. Der Sacheinleger erhält dafür 45 Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das «Amtsblatt des Kantons Graubünden» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Rudolf Lüscher, von und in Zürich, Präsident; Fritz Furrer-Weber, von Sternenberg, in Flurlingen, und J. Hans Juon, von Safien und Chur, in Chur. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Domizil: Bahnhofplatz/Engadinstrasse.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

10. Juli 1947. Feinmechanische Werkstätte usw.  
Arthur Schmid, in Romanshorn. Inhaber der Firma ist Arthur Schmid, von Schönholzerswilen, in Romanshorn. Feinmechanische Werkstätte, Werkzeugbau, Stanz- und Pressartikel. Seestrasse 126.

10. Juli 1947. Fahrzeuge usw.  
Hans Hangartner, in Arbon. Inhaber der Firma ist Hans Hangartner, von Altstätten (St. Gallen), in Arbon. Vertrieb von pneumatischen Fahrzeugen und elektrischen Vieheinzeignungsapparaten sowie von Stallbesen und technischen Ölen und Fetten. Romshornerstrasse 27.

10. Juli 1947.  
Wohnbau-Genossenschaft des christlichsozialen Kartells Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1947, Seite 53). An Stelle von Johann Federer, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Paul Hubmann, von Bichelsee, in Frauenfeld, als Präsident in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

10. Juli 1947. Textilien usw.  
Gabriel Herosé Aktiengesellschaft, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1936, Seite 399). Die Gcsellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juli 1947 die Statuten dem neuen Recht angepasst. Zweck des Unternehmens ist der Betrieb von industriellen und kommerziellen Unternehmungen der Textilbranche im In- und Ausland sowie die Beteiligung an solchen und der Handel mit Textilprodukten. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Das Aktienkapital von Fr. 150 000 ist voll einbezahlt. Gesellschaftsdomizil: Döbelstrasse 5.

10. Juli 1947.  
Textil A.G., in Romanshorn (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1942, Seite 1176). In der Generalversammlung vom 28. Juni 1947 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Zweck des Unternehmens ist jetzt der Handel mit Garnen und Geweben sowie die Verwaltung der im Eigentum der Gesellschaft stehenden Liegenschaften. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an diese auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dr. phil. Emil Bänziger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Das Grundkapital von Fr. 300 000 ist voll einbezahlt. Gesellschaftsdomizil: « Seewiesen ».

10. Juli 1947.  
Chokoladenfabrik « Bernrain » Hch. Weibel, in Kreuzlingen, Schokoladen- und Konfiseriefabrikation (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1942, Seite 1224). Die Firma hat Robert Oscar Doswald, von Menzingen (Zug), in Kreuzlingen, Einzelprokura erteilt.

10. Juli 1947.  
Aktiengesellschaft Böhi, Mühle Bürglen, in Bürglen (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1946, Seite 360). Jetziger Wohnort des Präsidenten des Verwaltungsrates, Hans Ulrich Böhi, ist Bürglen.

10. Juli 1947.  
Kartonagen A.G. Emmishofen, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1946, Seite 1737). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von Kartonagen und einschlägigen Artikeln aller Art und den Handel damit. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Das Grundkapital von Fr. 60 000 ist voll einbezahlt. Gesellschaftsdomizil: Bahnhofstrasse 33a.

Tessin — Tessin — Ticino  
Ufficio di Locarno

9 luglio 1947. Pittura.  
Vittorio Sartori, con sede in Locarno. Il titolare è Vittorio Sartori, di Celso, da Crana, con domicilio in Locarno. Impresa di pittura. Solduno.

## Ufficio di Lugano

10 luglio 1947. Costruzioni.  
Cesarini Spartaco, in Lugano. Titolare è Cesarini Spartaco, fu Cesare, da Melano, in Lugano. Impresa costruzioni. Via Moncucco.

10 luglio 1947.  
Società Immobiliare la Fenice, in Lugano, società anonima (FUSC. del 25 marzo 1941, N° 71, pagina 588). Nell'assemblea straordinaria del 9 luglio 1947 sono state accettate le dimissioni dei membri del consiglio di amministrazione Fritz Wullschlegel, Carlo Tami e Siegfried Hermann, le cui firme sono estinte. Venne nominato un unico amministratore nella persona di Piero Gilardi, da ed in Montagnola. Nuovo recapito: riva Albertolli 1 (studio legale Gilardi).

10 luglio 1947. Costruzioni.  
Novastrada S.A., in Lugano, esecuzione di lavori di costruzione ecc. (FUSC. del 20 gennaio 1937, N° 15). Nell'assemblea del 28 giugno 1947, la società ha aggiornato e modificato lo statuto, in consonanza alle nuove disposizioni di legge. Le modificazioni intervenute non interessano i terzi. Il capitale sociale di 100 000 fr. è interamente versato sin dalla fondazione.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau de Lausanne

9 juillet 1947.  
Coopérative d'Installations Electriques de Lausanne, à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué, une société coopérative ayant pour but: a) d'assurer une exécution consciencieuse de tous les travaux d'installations électriques; b) de procurer du travail au plus grand nombre possible d'associés; c) d'exercer une influence favorable sur les conditions générales de travail et de salaires; d) d'offrir enfin à tous les travailleurs l'exemple de l'effort commun avec le maximum de bien-être compatible avec l'état social actuel. Les statuts portent la date des 18 mai et 22 juin 1947. Le capital social est divisé en parts sociales de 25 fr. La responsabilité personnelle des associés est exclue. Les publications sont faites dans la «Lutte Syndicale», en tant que la loi n'oblige pas à les faire dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 7 membres. Robert Mignot, de Prilly, à Lausanne, est président; Frank Muller, de Genève, à Lausanne, vice-président; Albert Erb, de Röttenbach i. E. (Berne), à Lausanne, secrétaire. Gilbert Urweider, de Méiringen, à Lausanne, est nommé directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Robert Mignot, Frank Muller, Albert Erb et du directeur Gilbert Urweider. Bureau de la société: rue des 2 Marchés 9 (dans ses locaux).

10 juillet 1947. Immeubles.

La Source S.A., à Lausanne, immeubles (FOSC. du 20 décembre 1944, page 2800). Suivant procès-verbal authentique du 19 juin 1947, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

10 juillet 1947.

Société Immobilière Le Souvenir B, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 mars 1946, page 756). Suivant procès-verbal authentique du 7 juin 1947, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

10 juillet 1947. Epicerie, etc.

Mme E. Rochat, à Lausanne, épicerie, primeurs, vins (FOSC. du 16 octobre 1944, page 2296). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

10 juillet 1947.

Publax, Ecole Technique de Publicité, Lausanne, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 12 novembre 1935). Suivant procès-verbal authentique du 3 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par Paul-Otto Bassin, à Lausanne. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

10 juillet 1947.

Motos, Vélos S. A., à Lausanne (FOSC. du 27 mai 1936). Suivant procès-verbal authentique du 30 juin 1947, la société a voté sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par la maison «Motos Vélos, Louis Messerli», à Lausanne. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

10 juillet 1947.

Motos Vélos, Louis Messerli, à Lausanne. Le chef de la maison est Louis Messerli, allié Fontannaz, de Oberwil i. S. (Berne), à Lausanne, qui a repris l'actif et le passif de la société anonyme «Motos, Vélos S.A.», radiée, à Lausanne. Commerce de vélos et motos, accessoires et réparation. Avenue de Morges 33.

10 juillet 1947.

Immeubles La Bruyère-Rosiaz, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 25 novembre 1944, page 2611). Suivant procès-verbal authentique du 14 juin 1947, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

10 juillet 1947.

Société Immobilière de Saint-Etienne A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 mai 1946, page 1426). Suivant procès-verbal authentique du 24 juin 1947, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

10 juillet 1947.

Société Immobilière en Terretenges S. A., à Lausanne (FOSC. du 7 février 1947, page 380). Suivant procès-verbal authentique du 20 juin 1947, la société a décidé de convertir les 500 actions au porteur de 100 fr. composant le capital social entièrement libéré en 50 actions au porteur de 1000 fr. et de modifier les statuts en conséquence. Le capital, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. William de Rham, de Giez, à Lausanne, est nommé administrateur; Pierre de Rham, administrateur inscrit, est nommé président. Chaque administrateur engage la société par sa signature individuelle.

10 juillet 1947. Objets mobiliers de tous genres.

Salle des Ventes Mauborget S.A., à Lausanne (FOSC. du 5 novembre 1945, page 2726). Le conseil d'administration est composé de Hély Veyre, président; Julien Perrin, les deux inscrits, et Edouard Andrea, de France, à Lausanne, désigné administrateur-délégué. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

10 juillet 1947.

Société foncière l'Elysette A. S.A., à Lausanne, (FOSC. du 24 juin 1947, page 1718). L'administrateur César Mar-nescu est démissionnaire; sa signature est radiée. Le conseil est composé de: Julien Frey, d'Ollten et Genève, à Genève, président; Charles Kammer et Jean Albertinetti, les deux inscrits. La société est engagée par la signature du président signant conjointement avec un autre administrateur.

10 juillet 1947. Comestibles.

Marie Rouiller, à Lausanne. Le chef de la maison est Marie-Stéphanie Rouiller, de Vuflens-le-Château (Vaud), à Lausanne. Commerce de comestibles. Avenue de la Harpe 19.

10 juillet 1947. Immeubles.

Le Pic Epeiche S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 3 mai 1946, page 1316). Suivant procès-verbal authentique du 25 juin 1947, la société a décidé: de porter le capital de 20 000 fr., entièrement libéré à 50 000 fr., par l'émission de 60 actions nominatives nouvelles de 500 fr., libérées de 6000 fr. en espèces; de modifier et d'adapter les statuts au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 40 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, et 60 actions de 500 fr. nominatives, libérées de 20%. Le capital est libéré jusqu'à concurrence de 26 000 fr. en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres.

12 juillet 1947.

Société Immobilière Florency-Bellevue, à Crissier, société anonyme (FOSC. du 23 novembre 1944, page 2587). Suivant procès-verbal authentique du 30 juin 1947, la société a décidé: de transformer en actions au porteur les 10 actions nominatives de 1000 fr. formant le capital social, entièrement libéré; de porter le capital de 10 000 à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions nouvelles de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées par compensation partielle de créance; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La raison sociale est désormais: Florency-Bellevue S.A. La société a pour objet l'acquisition d'immeubles, leur exploitation et leur vente, la construction de bâtiments, toutes transactions commerciales, l'importation et l'exportation de toutes matières premières et tous produits manufacturés, ainsi que toutes opérations financières en rapport avec ce but. Elle a acquis des immeubles sis sur le territoire de la commune de Lausanne Heudid «En Montois». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par 10 000 fr. en espèces et 40 000 fr., par compensation de créance. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées aux actionnaires dont l'adresse est connue ou par publication dans l'organe de la société. Le conseil se compose de 1 à 5 membres.

22 juillet 1947. Horticulture.

Albert Pittet S.A., à Lausanne, établissement horticole (FOSC. du 22 novembre 1945, page 2891). Suivant procès-verbal authentique du 8 juillet 1947, la société a porté le capital de 24 000 fr. à 52 000 fr. par l'émission de 52 actions nouvelles nominatives de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 35 880 fr. dont 24 000 fr. en espèces, 8000 fr. par prélèvement des réserves et 3880 fr. par compensation partielle de créances. Les 48 actions anciennes de 500 fr. ont été annulées. Les statuts ont été modifiés et adaptés au droit nouveau. La société a pour but: la location et l'exploitation d'un ou de plusieurs établissements



horticoles avec les branches annexes et en particulier la location et l'exploitation de l'établissement de MM. Gloor et Gétaz (anciennement propriété de Henri Pittet); éventuellement l'achat, la vente, la location et la sous-location de tous immeubles nécessaires à l'exploitation ou à l'agrandissement de cette entreprise d'horticulture. Elle pourra en outre s'intéresser à toutes sociétés poursuivant un but analogue. Les publications se feront dans la « Feuille d'avis de Lausanne »; les publications prévues par la loi auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil est de 1 à 3 membres. L'assemblée générale est convoquée par pli recommandé à chaque actionnaire ou par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce.

22 juillet 1947. Immeubles.

**Clos Anny S.A.**, à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC. du 22 mai 1947, page 1386). Suivant procès-verbal authentique du 17 juillet 1947, la société a décidé: de porter le capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'échange des 20 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées contre 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées de 20 000 fr.; de modifier et d'adapter les statuts au droit nouveau. Les faits précédemment publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée aux actionnaires ou par une seule publication de l'organe de publicité.

22 juillet 1947.

**Meubles Rolens S.A.**, à Lausanne, fabrication et commerce de meubles, etc., société anonyme (FOSC. du 29 avril 1947, page 1164). Suivant procès-verbal authentique du 17 juillet 1947, la société a décidé: de porter le capital de 20 000 fr. à 50 000 fr. par la conversion des 40 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées en 100 actions de 500 fr., nominatives, libérées de 20 000 fr.; de modifier et d'adapter les statuts au droit nouveau. Les faits précédemment publiés sont modifiés comme suit: Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. par 5000 fr. en espèces et 15 000 fr. en apports. Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée ou par insertion dans ce journal.

22 juillet 1947.

**Société Immobilière «Topsy» S.A.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 28 octobre 1946, page 3143). Suivant procès-verbal authentique du 16 juillet 1947, la société a: augmenté le capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'annulation des 20 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, et leur remplacement par 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. par 10 000 fr. en espèces et 10 000 fr. en compensation partielle de créance; adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'achat, la location ou la vente d'immeubles, la construction de bâtiments locatifs et toutes autres opérations immobilières quelconques. Lors de sa constitution, elle a acquis une parcelle de terrain sise à Lausanne, avenue de Chailly. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées de 20 000 fr. Le conseil est composé d'un ou de plusieurs membres. La signature de l'administrateur Alfred Werner Devey, démissionnaire, est radiée. Francis-Auguste Dethiollaz, de Versoix, à Lausanne, est seul administrateur, avec signature individuelle. Bureau: place St-François 9 (chez l'administrateur).

22 juillet 1947. Produits chimiques, etc.

**Géradépôts S.A.**, à Lausanne, gérance et dépôt de titres, société anonyme (FOSC. du 18 janvier 1946, page 185). Suivant procès-verbal authentique du 17 juillet 1947, la société a décidé: de modifier la raison sociale en **Pharchim S.A.**; d'augmenter le capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 80 actions nouvelles au porteur de 500 fr., entièrement libérées en compensation de créance; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Les faits précédemment publiés sont modifiés comme suit: La société a pour objet la fabrication et le commerce de tous produits chimiques et pharmaceutiques, l'achat, l'exploitation, la vente et la concession de toutes marques, brevets et licences y relatifs. Elle peut créer des succursales et assumer des participations et se charger de toutes les opérations qui sont de nature à développer le but de la société ou qui ont un rapport direct ou indirect avec son objet. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées par 10 000 fr. en espèces et 40 000 fr. en compensation de créance. Bureau transféré; avenue Georgette 4 (chez l'administrateur P. Grumbach).

22 juillet 1947. Produits bruts et manufacturés, etc.

**Copatex S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 18 juillet 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la représentation, l'exportation et l'importation de tous produits bruts et manufacturés. La société peut acquérir, administrer et aliéner des biens mobiliers et immobiliers, soit pour son compte, soit pour le compte de tiers et, d'une façon générale, faire toutes opérations commerciales et financières en rapport direct ou indirect avec l'objet social ou qui sont aptes à le développer, à l'exception des opérations réservées aux personnes physiques ou morales soumises à la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée aux actionnaires. Le conseil est de 1 à 3 membres. Est nommé seul administrateur André Scheidegger, de Trub (Berne), à Lausanne; il signe individuellement. Bureau: avenue de l'Elysée 11 (chez l'administrateur).

22 juillet 1947.

**Société Immobilière Riant-Soleil S.A.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 avril 1937). Suivant procès-verbal authentique du 7 juillet 1947, la société a décidé: de convertir les 50 actions nominatives de 300 fr. composant le capital primitif de 15 000 fr., entièrement libéré en 15 actions au porteur de 1000 fr.; de porter le capital de 15 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 35 actions nouvelles au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créance; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Les faits précédemment publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans l'organe de publications de la société. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

22 juillet 1947. Détravage, etc.

**Tartrifuge S.A.**, à Lausanne, entreprise de détartrage, etc., société anonyme (FOSC. du 25 mai 1942). Suivant procès-verbal authentique du 12 juillet 1947, la société a: augmenté le capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. par la conver-

sion des 100 actions de 100 fr. nominatives, entièrement libérées en 100 actions de 500 fr. nominatives, libérées de 20 000 fr. par un versement en espèces de 10 000 fr.; modifié et adapté les statuts au droit nouveau. La société a pour but: 1° l'acquisition pour le prix de 5000 fr. de Robert Hertig, des formules et secrets de fabrication de la matière utilisée pour le détartrage des installations de chauffages centraux et sanitaires, ainsi que l'outillage et les ustensiles nécessaires à la fabrication des produits et l'exécution de tous travaux; 2° le détartrage des chauffages centraux et installations sanitaires, la vente de licences à l'étranger se rapportant au produit tartrifuge, l'installation de chauffages centraux, l'achat et la vente de tous articles et produits se rattachant à cette branche industrielle. La société pourra s'intéresser à tous autres commerces ou industries qui auraient quelque rapport avec ses propres affaires ou qui seraient de nature à les développer. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées en espèces jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose d'au moins un membre.

22 juillet 1947.

**Société Immobilière «Le Progrès»,** à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 16 juillet 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la location, la gestion ou l'échange d'immeubles bâtis ou non bâtis. Elle se propose notamment l'achat pour le prix de 600 000 fr. de trois immeubles situés avenue de la Harpe N° 7 et 9 et avenue Voltaire N° 9. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis publié dans ce journal. Le conseil se compose d'un à plusieurs membres. En font partie: Albert Burgi, de Bâretswil, président, et Paul Biétray, de Bonfol (Berne), les deux à Lausanne; ils engagent la société par leur signature collective. Bureau: rue de l'Alé 46 (chez A. Burgi).

22 juillet 1947.

**Société Immobilière «Le Gai Coteau S.A.»**, à Lausanne (FOSC. du 17 février 1947, page 474). Suivant procès-verbal authentique du 25 juin 1947, la société a: porté le capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'échange des 10 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées de 20 000 fr. par 10 000 fr. en espèces et 10 000 fr. par compensation partielle de créances; adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour but l'achat, la location ou la vente d'immeubles, la construction de bâtiments locatifs et toutes autres opérations immobilières. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée. La société est administrée par un administrateur ou un conseil de plusieurs membres.

22 juillet 1947.

**Société Immobilière de «Plan A» S.A.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 6 juillet 1931). Suivant procès-verbal authentique du 25 juin 1947, la société a: porté le capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'annulation des 20 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, et leur remplacement par 100 actions nominatives de 500 fr., libérées de 20 000 fr. dont 10 000 fr. en espèces et 10 000 fr. par compensation partielle de créance; adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour but l'achat, la location ou la vente d'immeubles, la construction de bâtiments locatifs et toutes autres opérations immobilières. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée. La société est administrée par un administrateur ou un conseil de plusieurs membres.

22 juillet 1947. Immeubles.

**Fauconnière S.A.**, à Lausanne, immeubles (FOSC. du 19 juin 1946, page 1841). Suivant procès-verbal authentique du 27 juin 1947, la société a: porté le capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'annulation des 10 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées, et leur remplacement par 50 actions de 1000 fr. nominatives, libérées de 20 000 fr., dont 10 000 fr. en espèces et 10 000 fr. par compensation partielle de créances; adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour but l'achat, la location, la vente d'immeubles la construction de bâtiments locatifs et toutes autres opérations. La société peut assumer des participations à toutes entreprises semblables ou similaires. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée. La société est administrée par un administrateur ou un conseil de plusieurs membres.

22 juillet 1947. Chauffages centraux, etc.

**Francis Masson S.A.**, à Lausanne, installation de chauffages centraux, etc. (FOSC. du 15 juin 1945, page 1380). Suivant procès-verbal authentique du 5 juillet 1947, la société a décidé: de porter le capital de 12 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 38 nouvelles actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créance; de convertir les 24 actions anciennes de 500 fr. nominatives et entièrement libérées en 12 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées; de modifier et adapter les statuts au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées, dont 12 000 fr. en espèces et 38 000 fr. par compensation de créance. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par insertion dans ce journal. Le conseil est composé de 1 à 5 membres.

22 juillet 1947.

**Société Immobilière Le Pierrier A.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 mars 1938). Suivant acte authentique du 27 juin 1947, la société a: porté le capital de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'échange des 10 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées contre 100 actions nominatives de 500 fr., libérées de 25 000 fr. dont 20 000 fr. en compensation partielle de créance et 5000 fr. en espèces; révisé et adapté les statuts au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 25 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil est composé de 1 à 3 membres. Les signatures des administrateurs Antoine Glardon et Emile Freymond, démissionnaires, sont radiées. Le conseil est composé de Marius Ribatto, président et administrateur/délégué (inscrit), avec signature individuelle; et Hermann et Ernest Pont, les deux de Sierre, à Lausanne, qui signent collectivement à deux.

22 juillet 1947.

**Société Immobilière Villa Romaine S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 16 mai 1945, page 1105). Suivant procès-verbal authentique du 4 juillet 1947, la société a:



augmenté le capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. en portant la valeur nominale de chacune des 20 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, à 2500 fr., chaque action étant libérée de 1000 fr., dont 500 fr. en espèces et 500 fr. par compensation de créances; adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 20 actions nominatives de 2500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr., dont 10 000 fr. en espèces et 10 000 fr. par compensation de créance. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettres recommandées. Le conseil est de 1 à 3 membres.

#### Bureau de Nyon

10 juillet 1947. Immeubles.

**Procom S.A.**, à Nyon, société immobilière (FOSC. du 11 juillet 1938, page 1548). Dans son assemblée générale extraordinaire du 25 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par Edouard-Fernand Cardis, à Lausanne.

10 juillet 1947.

**Caisse de crédit Mutuel de Begnins**, à Begnins, société coopérative (FOSC. du 30 décembre 1942, page 2965). La société a, dans son assemblée générale du 14 juin 1947, révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions du Code des obligations. Les associés restent personnellement, solidairement et indéfiniment responsables des engagements de la société. Pour éteindre les dettes constatées par le bilan, les associés pourront être astreints à effectuer des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de 500 fr. par associé. Les publications se font dans le « Courrier de la Côte » et, en tant que la loi l'exige, dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose de 5 membres. René Ravenel, de Trélex, à Begnins, est président (inscrit comme membre); Henri Charbonnier, de et à Begnins, vice-président (nouveau); Robert Dessieux, de et à Begnins, secrétaire (déjà inscrit); Jules Charbonnier, de et à Begnins (inscrit comme président), et Charles Walther, de Luins, à Begnins (nouveau), membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire ou d'un autre membre de l'administration.

12 juillet 1947. Installations sanitaires, etc.

**Longchamp et Gaillard**, à Nyon, société en nom collectif (FOSC. du 23 janvier 1946, page 239). L'associé Charly Gaillard et son épouse Béatrice Frieda, née Longchamp, domiciliés à Nyon, sont ensuite de contrat de mariage du 20 juin 1947, soumis au régime de la séparation de biens conventionnelle (article 241 C. C. S.).

#### Bureau d'Orbe

3 juillet 1947.

**Société du Poids Public de Corcelles sur Chavornay**, à Chavornay, société coopérative (FOSC. du 3 septembre 1931, N° 204, page 1907). Dans son assemblée générale du 10 janvier 1944, cette société a procédé au renouvellement de son comité, constitué comme suit lors de sa séance de comité du 29 janvier suivant: Président: Louis Girard (précédemment secrétaire-caissier) en remplacement d'Alfred Favre, décédé, de et à Corcelles sur Chavornay; secrétaire-caissier: Fernand Verly, de et à Corcelles sur Chavornay (nouveau), en remplacement de Louis Girard, nommé président; membre: Paul Golay, du Chemin, à Corcelles sur Chavornay (nouveau), en remplacement d'Ulysse Gorin, démissionnaire. La signature d'Alfred Favre est radiée et ses pouvoirs sont éteints. Dans son assemblée générale extraordinaire du 10 juin 1947, cette société a procédé à la mise à jour de ses statuts. Ils portent la date du 10 juin 1947. Les modifications intéressantes les tiers sont les suivantes: 1° Il existe toujours des parts de 25 fr. chacune. 2° Le comité se compose d'un président, d'un secrétaire-caissier et d'un membre. 3° La société est engagée par la signature du président, signant collectivement avec un autre membre du comité. 4° L'organe de publicité est la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud », sous réserve des publications dans la Feuille officielle suisse du commerce. 5° Les membres sont toujours exonérés de toute responsabilité individuelle.

8 juillet 1947.

**Société Coopérative de Consommation de Vaulion**, à Vaulion (FOSC. du 7 février 1947, N° 31, page 381). Dans son assemblée générale extraordinaire du 3 juin 1947, cette société a adapté ses statuts aux nouvelles dispositions du C.O. Les publications ont lieu dans le journal « La Coopération »; celles exigées par la loi auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 7 à 9 membres et de 2 à 3 suppléants. La société est toujours engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

#### Bureau de Rolle

27 juin 1947.

**Société Immobilière Beau-Soleil B**, à Rolle, société anonyme (FOSC. du 26 septembre 1945, N° 225, page 2327). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par Emile Chanson, entrepreneur de gypserie et peinture à Rolle, déjà inscrit comme chef de maison.

#### Bureau de Vevey

30 juin 1947.

**Société Immobilière de la Joretta**, à Montreux, commune du Châtelard, société anonyme (FOSC. du 12 mars 1936, N° 60). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 juin 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'exploitation des immeubles qu'elle possède à Montreux et éventuellement leur revente. La société pourra également acquérir, exploiter et revendre d'autres immeubles sis en Suisse. Le capital social de 10 000 fr. a été augmenté et porté à 50 000 fr. par l'émission de 80 actions nouvelles de 500 fr. chacune, remises en compensation de créance chirographaire. Les 20 actions anciennes, nominatives, sont actuellement au porteur. Le capital social est donc de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Les statuts ont été aussi modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

10 juillet 1947.

**Ecole Saint Georges (Saint George's School)**, à Clarens-Montreux, commune du Châtelard, société anonyme (FOSC. du 30 juin 1942, N° 148). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 juin 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'exploitation d'une institution de jeunes filles. Elle pourra s'intéresser à toutes affaires relevant du domaine de l'enseignement et de l'éducation. Elle pourra également louer, acquérir, construire tous immeubles en corrélation avec le but. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social de 400 000 fr. a été entièrement libéré ultérieurement.

10 juillet 1947.

**Société Immobilière de Champ fleuri**, à Montreux-Les Planches (FOSC. du 27 mai 1946, N° 122). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement libéré de 20 000 fr.

14 juillet 1947.

**Société Immobilière de la Place Orientale**, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 30 décembre 1946, N° 304). Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 juin 1947, la société a procédé à une révision de ses statuts et les a adaptés aux dispositions légales actuelles. Le capital social de 35 000 fr. a été porté à 50 000 fr., par l'émission de 30 actions nouvelles de 500 fr. chacune, libérées par compensation partielle de créances hypothécaires. Le capital actuel est ainsi de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. La société a pour but l'exploitation de l'immeuble dont elle est propriétaire à Vevey (quartier Oriental), l'acquisition, l'exploitation, la gérance et, éventuellement la revente de tous immeubles et droits réels immobiliers. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce.

21 juillet 1947.

**Foncière de la Tour S. A.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 16 décembre 1937, N° 294). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 juillet 1947, la société a porté son capital social de 10 000 à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions de 1000 fr. nominatives, libérées de 25% par compensation avec une créance contre la société. Les statuts ont été révisés et adaptés aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Le capital social est fixé à 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. nominatives, et libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Domicile légal: « La Crausaz », La Tour-de-Peilz. Bureau: boulevard d'Arcangier 41, Vevey (chez l'administrateur Ugo Valazza).

21 juillet 1947.

**Société Anonyme du Grand Hôtel Monney et Beau-Séjour au Lac**, à Montreux, Le Châtelard (FOSC. du 30 octobre 1940, N° 255, page 1992). Dans son assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires du 26 juin 1947, la société a procédé à une révision de ses statuts et les a adaptés aux dispositions légales actuelles. Sa raison sociale est: Société Anonyme du Grand Hôtel Monney et Beau-Séjour au Lac, à Montreux. Le but est l'exploitation et, le cas échéant, la vente du Grand Hôtel Monney et Beau-Séjour au Lac, à Montreux, et ses dépendances, ainsi que l'exploitation, la vente et l'achat d'autres immeubles. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 5 à 7 membres. Elle est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire du conseil ou par celle de deux administrateurs. L'administrateur Victor Fischer a été désigné comme vice-président. Georges Duboux, de Lutry et Grandvaux, à Lausanne, a été nommé comme membre du conseil d'administration. Edouard Cerez, vice-président, démissionnaire, est radié.

21 juillet 1947. Produits laitiers.

**Société des Produits Nestlé S. A. (Aktiengesellschaft für Nestlé-Produkte) (Società anonima dei Prodotti Nestlé) (Nestlé Products Co. Ltd.)**, à Vevey (FOSC. du 6 juin 1947, N° 129). La procuration conférée à Walter Peter est éteinte et radiée.

21 juillet 1947. Société immobilière.

**Simop S. A.**, à Vevey (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1946, N° 126). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

21 juillet 1947.

**Société Immobilière Le Délassement**, à Corseaux (FOSC. du 11 novembre 1935, N° 264). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 juillet 1947, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Le Délassement en liquidation. L'administrateur Edmond Rod est nommé liquidateur, avec signature individuelle comme jusqu'ici.

#### Bureau d'Yverdon

10 juillet 1947. Boucherie, etc.

**François Despland**, à Yverdon. Le chef de la maison est François-Arthur Despland, de Cossonay, Rougemont et Genève, à Yverdon. Boucherie-charcuterie. Rue de la Maison-Rouge 21.

#### Wallis — Valais — Valèze

##### Bureau de St-Maurice

11 juillet 1947. Oignons de tulipes.

**A. Hulsebosch**, à Massongex. Le chef de la maison est Antoine Hulsebosch, de Hollande, à Massongex. Cultures d'oignons de tulipes.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Neuchâtel

18 juillet 1947.

**Carrières Gugger & Matériaux Cressier S.A.**, à Cressier. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 12 juillet 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation de carrières et sablières, soit l'extraction et la vente de pierres, de graviers et de sables de toute nature et qualité. Elle peut aussi s'intéresser financièrement à toutes entreprises analogues. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société, selon convention du 12 juillet 1947: par « Matériaux de Construction S.A. », à Cressier, d'un contrat relatif à l'exploitation d'une carrière comprenant la mise en exploitation de celle-ci opérée par elle et de l'actif mobilier nécessaire à cette exploitation, soit machines et outils, dont la valeur totale est de 20 000 fr. qui a été acceptée, contre remise à « Matériaux de Construction S.A. » de 20 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. La société a acquis, aux termes de la même convention, de Robert Gugger, carrier à Anet, un contrat relatif également à l'exploitation d'une carrière comprenant la mise en exploitation de celle-ci opérée par lui, ainsi que l'actif mobilier nécessaire à cette exploitation comprenant machines et outils; le tout en bloc pour le prix de 17 000 fr. qui a été payé en espèces par 15 000 fr. et par la remise de 2 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. L'assemblée est convoquée par lettre recommandée, adressée à chaque actionnaire, ou par avis donné directement contre reçu. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la « Feuille officielle du canton de Neuchâtel ». La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Il est composé de: Louis-Jules Grisoni, de Noiraigue, à Cressier (Neuchâtel), président; Jean-Charles Grisoni, de Noiraigue, à Cressier (Neuchâtel), secrétaire; Edmond Ruedin, de et à Cressier (Neuchâtel), vice-président; André Ruedin, de et à Cressier (Neuchâtel); Robert Gugger,

de et à Anet. La société est engagée par la signature du président ou du vice-président appoosée collectivement avec celle d'un autre administrateur. Locaux et adresse: bureaux de « Matériaux de Construction S.A. ».

**Genf — Genève — Ginevra**

9 juillet 1947. Matières premières, etc.

**E. Renevey**, à Chêne-Bourg, commerce en gros de matières premières, peaux brutes, cuirs, pelleteries et fourrures (FOSC. du 31 mars 1944, page 761). Le titulaire Etienne-Arthur Renevey, de Fétigny (Fribourg) est maintenant aussi de Chêne-Bourg.

9 juillet 1947. Spécialités alimentaires, etc.

**Aux Aliments Naturalistes « ALNA » Yvan Houriet**, à Genève. Le chef de la maison est Yvan-Pierre-Eric Houriet, de Mont-Tramelan (Berne), à Chêne-Bougeries. Commerce de spécialités alimentaires et produits de toilette. Quai de l'Île 5.

9 juillet 1947. Epicerie-primeurs.

**Albert Maître**, à Genève, commerce d'épicerie et primeurs (FOSC. du 29 mars 1935, page 824). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 juillet 1947.

**Société Immobilière Georgette**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 février 1939, page 305). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 juin 1947, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

9 juillet 1947.

**Société Immobilière Servette Moléson**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 octobre 1941, page 1990). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

11 juillet 1947. Toutes valeurs mobilières.

**Gesman S. A.**, à Genève, achat, vente et gestion de toutes valeurs mobilières (FOSC. du 25 novembre 1936, page 2773). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 juin 1947, la société a décidé: de porter son capital de 10 000 à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions de 1000 fr. au porteur; de transformer ses 10 actions anciennes de 1000 fr., nominatives, en actions au porteur; d'adopter de nouveaux statuts, adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

18 juillet 1947. Nouveautés techniques de tous genres, etc.

**Lemanus S. A.**, à Genève. Suivant acte authentique du 11 juillet 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la fabrication et la vente de nouveautés techniques de tous genres, ainsi que l'importation et l'exportation de tous articles manufacturés. La société pourra, en outre, s'intéresser à toutes affaires immobilières, commerciales, industrielles et financières se rattachant à son but principal. Le capital social est de 75 000 fr., divisé en 75 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, il est entièrement libéré. Il a été créé 75 bons de jouissance, au porteur, sans valeur nominale donnant droit à une part du bénéfice net et du solde actif en cas de liquidation. Ces 75 bons de jouissance ont été remis aux actionnaires fondateurs, à raison de 1 bon de jouissance par action. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Louis-Jules Pictet, de Vernier, à Bardonnex, a été nommé seul administrateur; Egon-Hans Anrig, de Sargans (St-Gall), à Genève, a été nommé directeur, et Albert Jenni, d'Eggwil (Berne), à Genève, fondé de pouvoir. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur ou par la signature collective du directeur et du fondé de pouvoir. Bureaux: rue de la Croix-d'Or 19.

19 juillet 1947.

**Société Immobilière du Chalet de la Plage**, à Versoix, société anonyme (FOSC. du 20 août 1934, page 2328). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 juin 1947, la société a décidé: 1° de convertir ses 25 actions de 1000 fr. nominatives, en actions au porteur; 2° de porter son capital social de 25 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 25 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation à due concurrence avec une créance contre la société; 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. La société a pour but l'achat, la location et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève. Elle exploite actuellement l'immeuble qu'elle a acquis au moment de sa constitution sis en la commune de Versoix, parcelle 1950. Le capital social de 50 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

19 juillet 1947.

**Société Immobilière Bon Air Mon Repos D**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 août 1942, page 1820). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 juin 1947, la société a décidé: 1° de transformer ses 60 actions nominatives de 500 fr. en 30 actions, au porteur, de 1000 fr.; 2° de porter son capital social de 30 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 20 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. La société a pour but toutes affaires immobilières. Elle exploite actuellement l'immeuble qu'elle a acquis au moment de sa constitution sis en la commune de Genève, section Petit-Saconnex, à proximité du parc « Mon Repos ». Le capital social de 50 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

19 juillet 1947.

**Société Immobilière Ellbon**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 décembre 1945, page 3191). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 juillet 1947, la société a décidé: de transformer ses 10 actions nominatives de 500 fr. chacune en 5 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; de porter son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, dont 39 avec une créance contre la société et 6 en espèces; d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Elle a pour but l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**PROKULINA AG., Luzern**

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Artikel 824 OR.**

**Erste Veröffentlichung**

Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1947 der Aktionäre der PROKULINA AG., Luzern, Einrichtung von Grossküchen, Handel mit Küchenmaschinen und Artikeln aller Art für Hotels und Anstalten, Luzern, Guggstrasse 3, wurde die Gesellschaft gemäss Artikel 824 OR. ohne Liquidation aufgelöst und in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umgewandelt unter der Firma PROKULINA GmbH, Luzern, mit Sitz und Gerichtsstand in Luzern. Die Gläubiger der PROKULINA AG. werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, am Sitze der Gesellschaft anzumelden. Sofern bis zu diesem Zeitpunkt nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schulden der Aktiengesellschaft auf die neue Firma PROKULINA GmbH, Luzern, über. (AA. 190<sup>3</sup>)

Luzern, den 25. Juli 1947.

Der Verwaltungsrat.

**Siedlungsgenossenschaft Sargans**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR.**

**Erste Veröffentlichung**

Die Siedlungsgenossenschaft Sargans hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Juni 1947 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger der Genossenschaft werden hiemit unter Hinweis auf Artikel 742 OR. ersucht, ihre Ansprüche bis spätestens 31. August 1947 bei der Genossenschaft anzumelden. (AA. 193<sup>3</sup>)

Sargans, den 26. Juli 1947.

Die Liquidationskommission der Siedlungsgenossenschaft Sargans in Liq.

**JACNEL Aktiengesellschaft, St. Moritz**

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger, gemäss Artikel 733 OR.**

**Dritte Veröffentlichung**

Die Aktionäre der JACNEL Aktiengesellschaft, St. Moritz, haben in der Generalversammlung vom 24. Juli 1947 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 50 000 herabzusetzen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiemit darüber in Kenntnis gesetzt, dass sie binnen zwei Monaten, seit der dritten Veröffentlichung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Forderungen sind schriftlich beim Notariat Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, Zürich 1, anzumelden. (AA. 189<sup>1</sup>)

Zürich, den 24. Juli 1947.

JACNEL Aktiengesellschaft, St. Moritz  
Der Verwaltungsrat.

**Perb AG., Bern**

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Artikel 824 OR.**

**Dritte Veröffentlichung**

Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juni 1947 der Aktionäre der Perb AG., An- und Verkauf von Liegenschaften usw., mit Sitz in Bern, wurde die Gesellschaft gemäss Art. 824 OR. ohne Liquidation aufgelöst und in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umgewandelt unter der Firma Perb GmbH, mit Sitz in Bern. Die Gläubiger der Perb AG. werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 31. August 1947 bei Dr. Hans Marti, Notar und Fürsprecher, Marktgasse 11 in Bern, anzumelden. Wird von Gläubiger innerhalb der genannten Frist nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben, so geht die Forderung auf die Perb GmbH über. (AA. 158<sup>1</sup>)

Im Auftrage der Perb AG.:  
Dr. Hans Marti.

**Aktiengesellschaft Aerago, Zürich**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Aktionäre der Aktiengesellschaft Aerago, Limmatquai 1, Zürich 1, haben in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juni 1947 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Gemäss Artikel 742, Absatz 2, OR., werden hiemit die Gläubiger aufgefordert, ihre allfälligen Ansprüche bis 15. September 1947 am Sitz der Gesellschaft, Limmatquai 1, Zürich 1, II. Etage, anzumelden. (AA. 177<sup>2</sup>)

Zürich, den 16. Juli 1947.

Aktiengesellschaft Aerago in Liq.:  
Dr. P. Herzog, O. Reich.

**Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende**

Die Taxkarte Nr. 22225/141 der Firma O. Geiser, Bekleidung zum Musikhaus in Roggwil, lautend auf den Reisenden Loher Ernst Johann, geboren 1914, von Oberriet (St. Gallen), wohnhaft in Basel, Sängergasse 27, ausgestellt am 1. Juni 1947, mit Gültigkeit bis 1. Juni 1948, wird vermisst und wird hiemit amortisiert. (AA. 192)

Langenthal, den 26. Juli 1947.

Regierungstatthalteramt Aarwangen in Langenthal.



**Volksbank in Hochdorf**

Bilanz per 30. Juni 1947

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1947		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	448 891	35	Bankenkreditoren auf Sicht	395 904	77
Coupons	5 982	60	Andere Bankenkreditoren	500 000	—
Bankendebitoren auf Sicht	139 179	34	Kreditoren auf Sicht	1 949 245	35
Andere Bankendebitoren	30 525	34	Kreditoren auf Zeit	143 165	83
Wechsel	277 606	35	Spareinlagen	9 309 952	17
Kontokorrentdebiteuren ohne Deckung	1 414 325	15	Depositen	2 665 204	50
Kontokorrentdebiteuren mit Deckung	8 407 089	36	Kassenobligationen	2 853 300	—
<i>davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 6 137 431.10</i>			Pfandbriefdarlehen	2 800 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	53 806	—	Tratten und Akzepte	31 500	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2 874 264	85	Sonstige Passiven	450 174	28
<i>davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 2 510 103.—</i>			Aktienkapital	2 000 000	—
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	365 778	—	Reservefonds	460 000	—
Hypothekaranlagen	7 905 037	10	Risikoreserve	400 000	—
Wertschriften	1 696 414	30	Gewinnaldovortrag	26 247	79
Bankgebäude	288 000	—			
Andere Liegenschaften	30 000	—			
Sonstige Aktiven	47 794	95			
	23 984 694	69			

(AG. 70)  
Kauttionen Fr. 187 955.25  
Rediskontierungen \* 486 566.55

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

Uebersetzung

**Zahlungsabkommen**

zwischen der Schweiz und dem Königreich Norwegen vom 15. Juli 1947

Abgeschlossen in Bern den 15. Juli 1947

Datum des Inkrafttretens: 1. Juli 1947

In der Absicht, den Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und dem Königreich Norwegen zu regeln, vereinbaren die Schweizerische Regierung und die Königlich-Norwegische Regierung folgende Bestimmungen zur Anwendung zu bringen:

Art. 1. Allen aus dem vorliegenden Abkommen sich ergebenden Zahlungen wird ein Wechselkurs von 115.41 norwegischen Kronen für 100 Schweizer Franken zugrunde gelegt.

Dieser Kurs ist der «offizielle Kurs»; er soll von keiner der vertragsschliessenden Parteien ohne vorherige Fühlungnahme mit der anderen abgeändert werden.

Die Schweizerische Nationalbank und die Norges Bank werden gemeinsam die maximalen Abweichungen nach oben und nach unten festlegen, die auf den von ihnen beeinflussten Märkten zulässig sein sollen.

Art. 2. Um die Zahlungen von der Schweiz nach Norwegen und von Norwegen nach der Schweiz sicherzustellen, verkaufen sich die Norges Bank und die Schweizerische Nationalbank gegenseitig als Vertreter ihrer Regierungen Schweizer Franken gegen norwegische Kronen und umgekehrt.

Art. 3. Im Rahmen des vorliegenden Abkommens sind die folgenden Zahlungen oder solche die von den nachstehend aufgeführten Geschäften herühren, transferierbar:

- Lieferung von Waren schweizerischen Ursprungs nach Norwegen und Lieferung von Waren norwegischen Ursprungs nach der Schweiz. Die Bestimmung des schweizerischen Ursprungs und der norwegischen Nationalität der Waren richtet sich nach der Gesetzgebung des Ausfuhrlandes.
- Frachten, herrührend aus der Charterung norwegischer Schiffe durch in der Schweiz domizillierte Personen, und Frachten, herrührend aus der Charterung schweizerischer Schiffe durch in Norwegen domizillierte Personen.
- Transportkosten, Lagerkosten, Zölle und Gebühren, sowie alle anderen Nebenkosten des Warenverkehrs.
- Warenversicherungen (Prämien und Schadenersatzvergütungen).
- Kommissionen, Maklerlöhne, Werbe-, Vertreter- und Publikationsspesen.
- Kosten für Umarbeitung, Vredelung, Bearbeitung, Montage, Reparatur und Herstellung von Waren.
- Löhne, Gehälter und Honorare, Beiträge an Sozialversicherungen und Leistungen von Sozialversicherungen, Pensionen und Renten, die aus Dienstvertrag, Anstellung oder andern Dienstverhältnissen herrühren oder eine öffentlich-rechtliche Verpflichtung darstellen.
- Kosten und Gewinne aus dem Transithandel.
- Rechte und Gebühren aus Patenten, Lizenzen, Fabrikmarken und Urheberrechte sowie Regiespesen.
- Gebühren und Beiträge und ähnliche Leistungen.
- Steuern, Bussen und Gerichtskosten.
- Zahlungen im Abrechnungsverkehr der Post, Telegraphen- und Telephonverwaltungen sowie der öffentlichen Transportunternehmen.
- Reisekosten, Schulungs- und Kuraufenthalte, Unterhalts- und Unterstützungszahlungen sowie Alimentenzahlungen; ausnahmsweise können in Härtefällen auch Kapitalbeträge zum Transfer zugelassen werden, soweit deren Ueberweisung für den Unterhalt des Eigentümers und dessen Familie unentbehrlich ist.
- Gehälter und Vergütungen an Verwaltungsräte, Geschäftsführer und Bevollmächtigte von Gesellschaften.
- Rückvergütungen von Zahlungen für unter lit. a bis n erwähnten Geschäfte, die nicht zur Durchführung gelangten, sowie von Kurs- und Zinsverlusten aus den unter lit. a bis o genannten Geschäften.
- Zahlungen auf dem Gebiete des Versicherungs- und Rückversicherungsverkehrs.
- Vertraglich vereinbarte Erträge und Amortisationen, die in einem der beiden Länder zugunsten von im andern Land domizillierten Personen ein-kassiert worden sind oder inkassiert werden.
- Jede andere Zahlung, die von den beiden Regierungen oder von den von ihnen zu diesem Zweck bezeichneten Behörden im gemeinsamen Einverständnis zugelassen ist.

Art. 4. Sämtliche in Artikel 3 vorgesehene Zahlungen erfolgen über sogenannte «Konten C», welche die beiden Emissionsbanken einander in ihren Büchern, jede in ihrer eigenen Währung, eröffnen oder welche die ermächtigten norwegischen und schweizerischen Banken auf Grund einer Bewilligung sich gegenseitig eröffnen.

Die Saldi des «Konto C», das der Schweizerischen Nationalbank von der Norges Bank in norwegischen Kronen, und des «Kontos C», das der Norges Bank von der Schweizerischen Nationalbank in Schweizer Franken eröffnet wird, werden am letzten Tage jedes Monats zum offiziellen Kurs verrechnet.

Art. 5. Solange der aus der monatlichen Verrechnung gemäss Alinea 2 des vorstehenden Artikels 4 sich ergebende Aktivsaldo 10 Millionen Schweizer Franken oder 11 541 000 norwegische Kronen nicht übersteigt, werden die ver-

tragschliessenden Teile weder eine besondere Garantie noch eine Umwandlung dieses Saldos in Gold oder in ausländischer Währung verlangen.

Sollte zu einem bestimmten Zeitpunkte dieser Aktivsaldo 10 Millionen Schweizer Franken oder 11 541 000 norwegische Kronen übersteigen, so kann die Emissionsbank, welche Gläubigerin ist, verlangen, dass der Ueberschuss entweder in Gold zu einem zwischen den beiden Emissionsbanken vereinbarten Preis oder in fremde Währung, die von der Emissionsbank des Gläubigerlandes angenommen wird, umgewandelt werden.

Das gestützt auf Alinea 2 dieses Artikels und Artikel 10 hiernach erworbene Gold wird frei verfügbar sein.

Art. 6. Die beiden Emissionsbanken können den ermächtigten Banken ihres Landes die Beträge in der Währung des andern vertragsschliessenden Teils abtreten, die diese zur Durchführung der in Artikel 3 bezeichneten Zahlungen benötigen.

Die ermächtigten Banken können ihre Guthaben auf dem «Konto C» bei den ermächtigten Banken des andern vertragsschliessenden Teils ebenfalls für solche Zahlungen verwenden oder sie auf das «Konto C» der Emissionsbank ihres eigenen Landes oder auf dasjenige der ermächtigten Bank ihres eigenen Landes überweisen.

Die zuständigen Behörden jedes Landes werden darüber wachen, dass nur Zahlungen gemäss Artikel 3 über die «Konten C» überwiesen werden.

Art. 7. Als transferberechtigte Erträge im Sinne von Artikel 3, lit. q, des vorliegenden Abkommens werden folgende Zahlungen betrachtet: sämtliche Zinsen und Dividenden, Gewinnanteile von Kapital- und Personengesellschaften, Zinserträge von Hypotheken oder andern Grundpfandtiteln, Miet- und Pachtzinsen sowie alle übrigen periodischen Vergütungen, die einen Kapitalertrag darstellen.

Unter vertraglichen Amortisationen werden die zeitlich gestaffelten Teilrückzahlungen verstanden, zu denen sich der Schuldner einer öffentlichen oder privaten Anleihe im Moment des Vertragsabschlusses verpflichtet hat, sei es in der Form von festen Fälligkeiten, Auslosungen oder Rückkäufen.

Art. 8. Eine zwischen der Schweizerischen Verrechnungsstelle und der Norges Bank abgeschlossene Uebereinkunft regelt die Durchführungsart und die Transferbedingungen für die in Artikel 3, lit. q, vorgesehene Zahlungen.

Art. 9. Wird der offizielle Wechselkurs abgeändert, so werden die in Art. 4 erwähnten «Konten C» abgeschlossen und die Saldi zum bisher geltenden Wechselkurs verrechnet.

Wenn die am Tage der Verrechnung sich ergebenden Aktivsaldi auf diejenige der beiden Währungen lauten, deren Wert im Verhältnis zur anderen Währung herabgesetzt wurde, so wird die Höhe dieser Saldi durch die schuldnerische Emissionsbank im Umfang der eingetretenen Kursveränderung ergänzt.

Art. 10. Die Schweizerische Nationalbank hat jederzeit das Recht, der Norges Bank gegen den ganzen oder einen Teilbetrag der gemäss diesem Abkommen im Besitz der Norges Bank befindlichen Saldoguthaben in Schweizer Franken entweder norwegische Kronen zum offiziellen Kurs oder Gold zu dem von den beiden Emissionsbanken im gemeinsamen Einvernehmen vereinbarten Preis zu verkaufen.

Die Norges Bank hat jederzeit das Recht, der Schweizerischen Nationalbank gegen den ganzen oder einen Teilbetrag der gemäss diesem Abkommen im Besitz der Schweizerischen Nationalbank befindlichen Saldoguthaben in norwegischen Kronen entweder Schweizer Franken zum offiziellen Kurs oder Gold zu dem von den beiden Emissionsbanken im gemeinsamen Einvernehmen vereinbarten Preis zu verkaufen.

Art. 11. Tritt vor dem Ablauf dieses Abkommens eine der vertragsschliessenden Parteien einem mehrseitigen Währungsabkommen bei, so können die Bestimmungen des vorliegenden Abkommens revidiert werden mit dem Zwecke, die allfällig notwendig gewordenen Änderungen anzubringen.

Während der Gültigkeitsdauer dieses Abkommens werden sich die vertragsschliessenden Regierungen gegenseitig bemühen, es den Umständen entsprechend mit der nötigen Elastizität anzuwenden. Die Schweizerische Nationalbank und die Norges Bank, als Vertreter ihrer Regierungen, werden über die mit der technischen Durchführung des Abkommens im Zusammenhang stehenden Fragen miteinander in Verbindung bleiben.

Art. 12. Es wird eine gemischte Regierungskommission bestellt. Sie tritt auf Begehren der einen der vertragsschliessenden Parteien zusammen mit dem Zweck, die richtige Durchführung des vorliegenden Abkommens sicherzustellen.

Art. 13. Dieses Abkommen tritt am Tage seiner Unterzeichnung, rückwirkend auf den 1. Juli 1947 in Kraft. Es kann jederzeit mit dreimonatiger Voranzeige, frühestens auf den 30. Juni 1949 gekündigt werden.

Bei Ablauf dieses Abkommens wird der Schweizer Franken-Saldo zugunsten der Norges Bank und der Saldo in norwegischen Kronen zugunsten der Schweizerischen Nationalbank zum offiziellen Kurs verrechnet. Die Zahlung des Saldos findet in Gold statt, es sei denn, dass durch die beiden vertragsschliessenden Parteien eine andere Abgeltungsart in Aussicht genommen wird.

Art. 14. Dieses Abkommen erstreckt sich auch auf das Fürstentum Liechtenstein, solange dieses mit der Schweiz durch einen Zollanschlussvertrag verbunden ist.

So geschehen in Bern, in zwei Ausfertigungen, am 15. Juli 1947.

173. 28. 7. 47.

Für die Schweizerische Regierung:  
Schaffner

Für die Königlich-Norwegische Regierung:  
R. I. B. Skjoldal.



## Uebersetzung

## Protokoll betreffend den Warenaustausch zwischen der Schweiz und dem Königreich Norwegen

Unterzeichnet in Bern am 15. Juli 1947

Datum des Inkrafttretens: 1. Juli 1947

Die Schweizerische Regierung und die Königlich-Norwegische Regierung haben, gestützt auf das heute unterzeichnete Zahlungsabkommen zwischen der Schweiz und dem Königreich Norwegen, folgende Vereinbarung getroffen:

**Art. 1.** Die Schweiz und das Königreich Norwegen sichern sich bei der gegenseitigen Erteilung von Ein- und Ausfuhrbewilligungen eine möglichst liberale Behandlung zu.

**Art. 2.** Es besteht Einverständnis darüber, dass für die Zeit vom 1. Juli 1947 bis zum 30. Juni 1948 für Produkte, die für die Volkswirtschaften der beiden Länder von besonderer Bedeutung sind:

- a) die zuständigen norwegischen Behörden die Ausfuhr nach der Schweiz mindestens bis zu den in der beigefügten Liste A\* aufgeführten Wertgrenzen erlauben werden; für Waren, die der Einfuhrbewilligungspflicht unterliegen, die zuständigen schweizerischen Behörden die entsprechenden Einfuhrlicenzen erteilen werden;
- b) die zuständigen schweizerischen Behörden die Ausfuhr nach Norwegen mindestens zu den in der beigefügten Liste B\* aufgeführten Wertgrenzen erlauben werden; die entsprechenden Einfuhrbewilligungen von den zuständigen norwegischen Behörden erteilt werden.

**Art. 3.** Jede der vertragschliessenden Parteien verpflichtet sich, der andern Partei auf Gesuch hin alle erforderlichen Auskünfte bezüglich der Erteilung von Einfuhr- und Ausfuhrbewilligungen zu geben.

**Art. 4.** Das vorliegende Protokoll tritt rückwirkend auf den 1. Juli 1947 in Kraft und ist ein Jahr gültig.

**Art. 5.** Dieses Protokoll erstreckt sich auch auf das Fürstentum Liechtenstein, solange dieses mit der Schweiz durch einen Zollanschlussvertrag verbunden ist.

So geschehen in Bern, in zwei Ausfertigungen, am 15. Juli 1947.

173. 28. 7. 47.

Für die Schweizerische Regierung: Königlich-Norwegische Regierung:  
Schaffner R. I. B. Skylstad.

\* Die erwähnten Listen A und B werden nicht veröffentlicht.

## Verfügung

## des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Helmarbeit in der Uhrenindustrie

(Vom 22. Juli 1947)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 5 des Bundesratsbeschlusses vom 21. Dezember 1945 zum Schutze der schweizerischen Uhrenindustrie, verfügt:

**Art. 1.** Das Verzeichnis der zur Ausführung in Helmarbeit zugelassenen Arbeitszweige wird wie folgt ergänzt:

- b) Federn: biseautage des brides 100%  
e<sup>bis</sup>) Assortiments für Schalen: montage des barrettes à ressort 100%

**Art. 2.** Diese Verfügung tritt am 1. August 1947 in Kraft.

## Ordonnance

## du Département fédéral de l'économie publique concernant le travail à domicile dans l'industrie horlogère

(Du 22 juillet 1947)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 5 de l'arrêté du Conseil fédéral du 21 décembre 1945 protégeant l'industrie horlogère suisse, arrête:

**Article premier.** La liste des parties admises à être exécutées à domicile est complétée comme il suit:

- b) ressorts: biseautage des brides 100%  
e<sup>bis</sup>) assortiments pour la boîte: montage des barrettes à ressort 100%

**Art. 2.** La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> août 1947.

## Algérie — Suppression de la taxe de 1% sur les exportations

Il appert d'une information recueillie par le Consulat de Suisse à Alger que les autorités algériennes compétentes ont supprimé, avec effet au 1<sup>er</sup> juillet 1947, la taxe de 1% ad valorem sur les exportations qui avait été instituée au profit de la caisse algérienne de compensation des prix, en application d'un texte législatif antérieur. 173. 28. 7. 47.

## France

## Prohibitions d'exportation. Prorogation du délai de validité des licences d'exportation et d'engagements de change

Il ressort de la décision administrative N° 5820 (3/1) du 10 juillet 1947, publiée dans le recueil périodique intitulé: «Les documents douaniers» N° 118 du 18 juillet 1947 qu'il a été décidé de proroger d'un mois le délai de validité des licences d'exportation et des engagements de change venant normalement à expiration avant le 1<sup>er</sup> août 1947. Il est précisé que cette mesure a été prise pour tenir compte des perturbations causées dans le trafic d'exportation par la récente grève des chemins de fer. 173. 28. 7. 47.

## France

## Taxes sur le chiffre d'affaires. Régime des journaux de mode.

D'après la réglementation française en vigueur précédemment les journaux de mode, ayant pour objet principal la publication de modèles ou de dessins, étaient normalement passibles des taxes sur le chiffre d'affaires dans les conditions de droit commun. Or, il appert de la décision administrative N° 819 (1/1) du 11 juillet 1947, publiée dans le recueil périodique «Les documents douaniers» N° 118 du 18 du même mois, qu'il a été décidé d'exonérer à l'intérieur les journaux de mode du paiement des taxes à la production et sur les transactions. Le bénéfice de cette exonération est aussi étendu aux journaux de mode importés pour autant cependant que ceux-ci répondent aux conditions édictées par un texte législatif antérieur, en matière d'exemption de taxes sur le chiffre d'affaires pour les journaux. 173. 28. 7. 47.

## Colombie — Restrictions d'importation et contrôle des devises

La Colombie s'est vue dans l'obligation de restreindre l'importation de marchandises étrangères pour des raisons de paiement. Les diverses marchandises d'importation ont été classées dans les groupes suivants, selon leur importance pour le pays:

**Groupe préférentiel:** Sont rangés dans ce groupe entre autres:  
Machines pour l'agriculture, l'industrie et les mines;  
Moteurs de tous genres;  
Pièces de rechange de tous genres pour machines et véhicules;  
Drogues, vaccins et sérums importants;  
Médicaments vétérinaires;  
Extincteurs;  
Instruments et appareils médicaux, chirurgicaux, physiques et chimiques;  
Désinfectants et insecticides;  
Appareils téléphoniques et télégraphiques;  
Matériaux de construction importants, y compris le ciment.

**Premier groupe:** Sont rangés dans ce groupe entre autres:  
Lait condensé;  
Farines lactées;  
Rubans en soie pour chapeaux;  
Livres, périodiques et revues non destinés à des buts de propagande;  
Toile cirée;  
Étiquettes d'étoffe pour la confection;  
Ampoules en verre, non fabriquées au pays;  
Soie naturelle et artificielle;  
Fils de soie artificielle, avec autorisation du Ministère de l'économie;  
Fils à broder et à coudre en soie et soie artificielle;  
Rubans caoutchoutés isolants;  
Fourneaux, réchauds et poêles électriques, non destinés à des buts industriels;  
Coutellerie en fer, acier et alpaca;  
Machines pour le ménage;  
Balances non destinées à des fins industrielles;  
Véhicules, sous réserve d'un contingentement;  
Appareils de mensuration électriques;  
Accessoires et parties détachées pour appareils radiophoniques;  
Matériel d'optique;  
Matériel de dentiste;  
Matériel photographique et pour films;  
Machines à écrire, à calculer, à enregistrer, à multiplier, à dicter;  
Flacons de tous genres pour médicaments et parfumerie;  
Drogues pour pharmaciens et pour la fabrication de produits pharmaceutiques;  
Huiles essentielles pour la fabrication de parfumeries et de produits pharmaceutiques;  
Parfums synthétiques;  
Spécialités pharmaceutiques désignées par le Ministère de l'hygiène;  
Appareils à raser, couteaux à raser et crèmes à raser;  
Produits chimiques et colorants pour l'industrie;  
Papiers d'emballage et cellophane;  
Chemises et pyjamas en coton pour hommes;  
Tissus en coton pour chemises.

**Deuxième groupe:** Sont rangés dans ce groupe entre autres:  
Vins blanc et rouge de moins de 15°;  
Eponges;  
Tissus de soie mélangés et de soie artificielle du N° 257 A du tarif douanier colombien, rubans, articles de passementerie, broderies et dentelles en soie, avec de la laine;  
Cloches pour tours.

**Troisième groupe:** Sont rangés dans ce groupe entre autres:  
Velours et peluches en coton;  
Satin en soie;  
Sous-vêtements en soie, laine, lin, pour hommes, femmes et enfants;  
Frigidaires électriques.

**Quatrième groupe:** Sont rangés dans ce groupe entre autres:  
Gants de cuir;  
Souliers de tous genres;  
Tissus écrus en coton des N° 219, 220, 221, 221 B, 221 bis, 222, 222 bis, 223, 223 C, 224, 224 bis, 225;  
Tissus en soie ou mélangés avec de la soie ou en soie artificielle;  
Tissus en laine, écrus, blanchis, teints;  
Vêtements pour hommes, femmes et enfants en soie, laine, lin;  
Chemises et pyjamas en lin, nylon, et soie, pour hommes;  
Articles en tricot et bonneterie, en laine et en soie;  
Bas de tous genres;  
Jonets;  
Montres en argent ou en métal commun.

**Groupe 4 bis:** Sont rangés dans ce groupe entre autres:  
Pierres précieuses vraies et fausses, montées ou non;  
Bijouterie vraie ou fausse;  
Briquets;  
Montres de poche et montres-bracelets en or ou en platine.

Les devises disponibles pour le paiement des marchandises d'importation sont réparties d'après le barème suivant:

Groupe préférentiel:	41%	Troisième groupe:	6%
Premier groupe:	39%	Quatrième groupe:	10%
Deuxième groupe:	3%	Groupe 4 bis:	1%

L'Office des changes se réserve de modifier en tout temps ce mode de répartition suivant les besoins du pays.

Il n'octroyera plus de permis de change pour des marchandises d'importation sans présentation du manifeste douanier ou de la facture consulaire, du connaissance maritime ainsi que de la facture commerciale et du 3<sup>e</sup> exemplaire du permis d'importation.

En revanche, des paiements anticipés comme garantie pour des commandes de machines et d'équipements industriels peuvent être autorisés sur présentation des contrats y relatifs.

Les dépôts de garantie qui ont dû être effectués jusqu'ici par les importateurs colombiens, suivant la catégorie de marchandises, ne sont plus exigés depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1947.

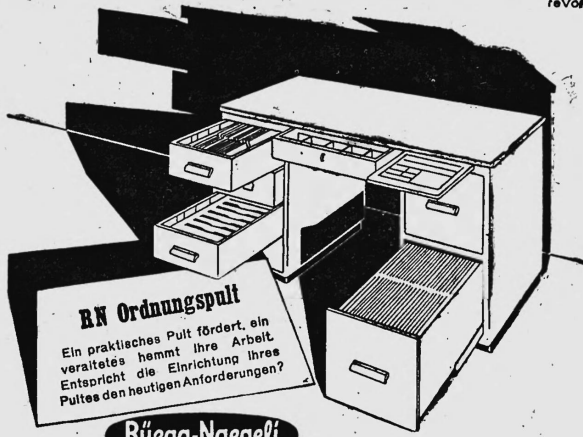
La durée de validité des licences d'importation a été fixée à  
6 mois pour les marchandises du groupe préférentiel  
4 mois pour les marchandises du premier groupe et  
45 jours pour les marchandises des autres groupes.

L'Office des changes délivre cependant, sur demande, des licences pour une durée de validité de 60 à 180 jours au lieu d'une durée de validité de 45 jours, suivant les circonstances du cas.

**Remarque.** En date du 17 juin 1947, la Colombie a introduit le contrôle des prix; les articles importés sont également soumis à ce contrôle; on ignore encore la portée de cette mesure. 173. 28. 7. 47.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern  
Administration des Blattes; Effingerstrasse 3, Bern — Druck: Fritz Pochon-Jent AG, Bern

revue



**Rüegg-Naezgli**

Zürich, Bahnhofstr. 22 / Telephone 23 37 07

**Commune de Lausanne**

**Emprunt 3% de 1897**

**Amortissement de 1947 (Solde de l'emprunt)**

50<sup>e</sup> et dernier tirage de 698 obligations remboursables à fr. 500 le 15 octobre 1947

6	1121	2135	3111	4196	5328	6513	7923	8861	9745	10995	12311	13775	14936
15	1134	2150	3139	4236	5341	6516	7935	8869	9780	11014	12340	13803	14937
66	1158	2152	3150	4237	5362	6532	7942	8911	9826	11056	12363	13855	14971
75	1161	2161	3206	4250	5376	6560	7944	8918	9846	11103	12430	13878	14988
78	1222	2293	3224	4271	5403	6580	7967	8922	9847	11116	12435	13888	15003
88	1244	2297	3250	4302	5407	6583	7968	8926	9861	11118	12436	13902	15008
111	1246	2301	3270	4309	5421	6638	8007	8949	9864	11146	12437	13903	15035
213	1258	2305	3305	4314	5425	6658	8045	8954	9872	11191	12459	13943	15036
223	1264	2306	3340	4398	5444	6696	8073	8963	9906	11198	12498	13980	15096
225	1280	2323	3408	4475	5455	6711	8074	8964	9970	11255	12512	14036	15262
231	1300	2335	3410	4509	5473	6726	8099	8970	9998	11287	12530	14053	15275
287	1371	2339	3413	4519	5477	6729	8116	9010	10047	11288	12548	14060	15280
307	1377	2342	3456	4574	5503	6749	8127	9083	10054	11297	12601	14079	15286
320	1384	2356	3468	4586	5518	6789	8145	9136	10062	11456	12602	14096	15302
332	1388	2363	3471	4597	5552	6809	8177	9137	10097	11478	12609	14118	15319
342	1395	2414	3479	4599	5568	6904	8206	9160	10112	11493	12648	14139	15322
361	1407	2424	3496	4609	5573	6911	8256	9161	10115	11538	12655	14146	15328
367	1416	2433	3506	4644	5601	6984	8271	9162	10132	11542	12677	14154	15365
416	1457	2461	3533	4657	5617	7042	8286	9174	10144	11548	12683	14162	15377
420	1463	2531	3562	4728	5621	7063	8392	9200	10151	11596	12743	14183	15387
425	1467	2576	3615	4737	5637	7086	8395	9217	10157	11648	12748	14186	15392
484	1482	2584	3629	4744	5639	7089	8403	9222	10209	11652	12765	14196	15415
508	1514	2587	3652	4759	5695	7153	8443	9252	10218	11680	12770	14200	15477
517	1537	2594	3668	4789	5730	7217	8446	9279	10242	11788	12819	14215	15488
527	1542	2599	3692	4825	5732	7231	8449	9302	10256	11826	12833	14229	15532
530	1555	2614	3695	4858	5780	7274	8452	9328	10328	11828	12834	14273	15540
591	1561	2616	3715	4859	5812	7297	8455	9345	10381	11830	12848	14318	15584
634	1588	2622	3726	4872	5907	7301	8460	9366	10392	11866	12856	14331	15586
672	1596	2642	3772	4881	5919	7338	8527	9414	10463	11888	12875	14347	15593
697	1618	2654	3790	4885	5921	7343	8529	9423	10484	11927	12911	14380	15600
715	1709	2663	3797	4897	5922	7387	8552	9424	10490	11929	12928	14551	15615
757	1717	2723	3801	4917	5923	7374	8555	9451	10509	11932	12987	14581	15618
769	1718	2724	3805	4924	5931	7403	8557	9452	10532	11937	13016	14627	15644
770	1737	2733	3866	4939	6074	7447	8560	9454	10561	11988	13045	14629	15660
779	1766	2746	3875	4955	6087	7496	8582	9486	10564	11991	13066	14694	15662
799	1788	2798	3881	4956	6094	7514	8583	9503	10567	12004	13075	14696	15675
834	1856	2827	3909	4992	6145	7584	8601	9513	10581	12034	13077	14717	15679
877	1880	2850	3924	5007	6156	7590	8637	9522	10602	12038	13088	14737	15680
878	1896	2854	3925	5023	6204	7623	8639	9529	10633	12040	13136	14766	15689
929	1908	2855	3942	5047	6214	7684	8647	9557	10672	12047	13224	14780	15727
921	1910	2872	3964	5077	6244	7696	8648	9571	10797	12083	13232	14788	15732
957	1931	2873	4014	5091	6247	7794	8668	9573	10856	12132	13284	14826	15754
964	1939	2908	4062	5137	6253	7821	8675	9593	10881	12138	13293	14849	15763
965	1944	2929	4099	5146	6275	7834	8698	9602	10884	12142	13327	14862	15765
971	1998	2944	4130	5168	6278	7844	8733	9621	10888	12199	13443	14877	15813
1011	2012	2981	4137	5199	6302	7848	8741	9655	10937	12235	13534	14878	15866
1021	2034	3003	4176	5223	6352	7871	8759	9658	10945	12266	13540	14893	15871
1037	2077	3044	4185	5265	6447	7883	8831	9669	10969	12288	13614	14923	15936
1076	2091	3055	4188	5282	6474	7903	8846	9674	10979	12290	13644	14931	
1100	2114	3061	4192	5284	6506	7922	8856	9736	10990	12298	13770	14934	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées au remboursement:

137	(40)	3605	(42)	4507	(45)	5879	(44)	7988	(41)	9920	(46)	11837	(42)	14032	(46)
169	(42)	3678	(45)	4511	(43)	6059	(40)	8033	(41)	9923	(46)	11885	(45)	14062	(43)
613	(45)	3682	(39)	4517	(45)	6271	(46)	8034	(39)	9932	(40)	11962	(42)	14080	(44)
818	(42)	3686	(45)	4520	(46)	6399	(44)	8044	(43)	9936	(46)	11986	(46)	14094	(46)
825	(42)	3690	(41)	4523	(46)	6427	(45)	8224	(44)	9937	(40)	12056	(46)	14132	(41)
1072	(46)	3693	(42)	4528	(43)	6433	(40)	8225	(40)	9941	(45)	12080	(46)	14285	(43)
1456	(42)	3765	(41)	4527	(45)	6477	(44)	8295	(41)	9954	(46)	12231	(46)	14297	(42)
1491	(41)	3948	(38)	4528	(43)	6483	(45)	8379	(41)	10057	(46)	12305	(43)	14371	(42)
1557	(44)	3952	(42)	4532	(43)	6487	(43)	8383	(44)	10063	(40)	12359	(43)	14491	(42)
1582	(41)	3974	(39)	4541	(44)	6491	(46)	8405	(45)	10074	(41)	12381	(44)	14510	(43)
1708	(45)	3975	(44)	4636	(43)	6497	(39)	8501	(43)	10087	(45)	12385	(44)	14583	(45)
1943	(42)	3979	(45)	4696	(44)	6720	(46)	8502	(45)	10105	(46)	12399	(45)	14662	(44)
1958	(46)	3983	(44)	4703	(44)	6827	(46)	8503	(41)	10162	(43)	12423	(46)	14688	(42)
2075	(40)	4089	(46)	4736	(45)	6889	(45)	8739	(38)	10206	(46)	12425	(44)	14710	(42)
2264	(42)	4094	(43)	4751	(46)	6890	(44)	8740	(38)	10219	(44)	12479	(44)	14714	(44)
2285	(42)	4097	(46)	4757	(39)	6946	(46)	8743	(38)	10221	(45)	12480	(44)	14733	(45)
2430	(45)	4098	(44)	4765	(41)	7030	(40)	8746	(44)	10451	(46)	12873	(46)	15199	(42)
2431	(46)	4105	(46)	4837	(41)	7130	(46)	8756	(40)	10541	(45)	12884	(38)	15219	(42)
2469	(43)	4109	(46)	4853	(45)	7142	(43)	8787	(44)	10555	(45)	12886	(46)	15261	(46)
2470	(44)	4122	(45)	4877	(46)	7159	(45)	8840	(46)	10562	(46)	13172	(43)	15340	(46)
2473	(46)	4124	(46)	4878	(41)	7550	(39)	8988	(45)	10573	(42)	13188	(45)	15397	(43)
2648	(46)	4125	(46)	4889	(43)	7560	(44)	9045	(40)	10686	(44)	13190	(45)	14399	(45)
2650	(43)	4126	(40)	4927	(42)	7564	(44)	9076	(46)	10696	(41)	13338	(44)	15403	(46)
2841	(45)	4127	(40)	5414	(45)	7576	(43)	9298	(42)	10697	(38)	13567	(45)	15424	(43)
2885	(44)	4141	(45)	5481	(44)	7604	(45)	9456	(42)	10722	(44)	13599	(41)	15502	(43)
3096	(46)	4142	(39)	5733	(42)	7609	(42)	9587	(46)	11179	(44)	13748	(42)	15781	(40)
3112	(41)	4279	(44)	5737	(41)	7636	(46)	9615	(41)	11181	(44)	13755	(46)	15783	(41)
3193	(43)	4281	(41)	5740	(39)	7649	(46)	9659	(44)	11404	(41)	13757	(44)	15784	(38)
3235	(43)	4282	(41)	5742	(41)	7686	(43)	9660	(42)	11470	(35)	13760	(46)	15888	(42)
3383	(41)	4284	(45)	5751	(42)	7687	(46)	9732	(41)	11506	(46)	13762	(46)	15892	(40)
3385	(46)	4286	(43)	5755	(40)	7768	(46)	9866	(40)	11702	(44)	13767	(46)		
3388	(46)	4288	(39)	5756	(44)	7868	(45)	9880	(42)	11783	(43)	13769	(45)		
3531	(46)	4292	(40)	5876	(43)	7965	(46)	9915	(43)	11809	(46)	13995	(46)		
3599	(40)	4304	(46)	5878	(46)	7986	(46)	9916	(44)	11810	(43)	14025	(42)		

Lausanne, le 11 juillet 1947.

DIRECTION DES FINANCES.

Rapperswil, den 24. Juli 1947.

**TODESANZEIGE**

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Ihnen die Mitteilung zu machen, dass heute in den Mittagstunden unser hochverehrter

Herr Dr.

**Oskar Hedinger**

Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates der Zuckermühle Rapperswil-AG. mit Filiale in Egnach

**CONSILIA-FIDUCIAIRE**

Treuhandgesellschaft

Aeschengraben 29 **BASEL** (061) 2 09 74

STEUERN · REVISIONEN · GUTACHTEN

**Sonderflüge zur Mustermesse in Stockholm**

Vorteilhafte Arrangements inkl. Hotelunterkunft, Messenkataloge und Eintrittskarten usw.

22. bis 28. August 1947 Fr. 850

29. August bis 6. September 1947 Fr. 920

(Rückreise durch Deutschland mit Linjebuss)

Weltreise Sonderkurse vorgesehen

Auskünfte und frühzeitige Anmeldungen:

Reisebureau **DANZAS** Basel

Centralbahnplatz 8, Tel. 459 78

Niederlassungen in Zürich, St. Gallen, Schaffhausen, Lugano und Genf

**Wir liefern ab Lager:**

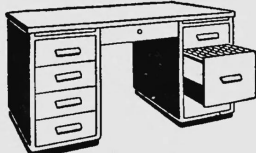
**Erstklassige Möbel zu konkurrenzlosen Preisen**

Fr. 230



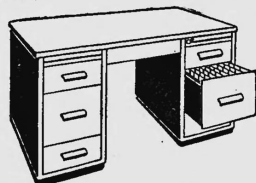
Schreibtisch Nr. 880/L, ein sehr beliebtes, platzsparendes Modell, geschweifter Seitenteil, Zentralverschluss, Auszugstabelle mit Materialeinsatz, 4 Schubladen oder 2 gewöhnliche und 1 Doppelschublade, Breite 118, Höhe 78, Tiefe 75 cm, Breite 150 cm Fr. 28.— Zuschlag.

Fr. 285



Flachpult Nr. 100/L, ein gediegenes, formschönes Modell aus ausgerechnetstem astfreiem Holz, mustergültige Verarbeitung, Zentralverschluss in der Mittelschublade, 2 Auszugstablen, wovon das rechte mit Materialeinsatz, links 4, rechts 2 und 1 Doppelschublade, Breite 150 cm, Höhe 78 cm, Tiefe 75 cm.

Fr. 530



Vertikalpult Nr. 120/2, in ganz schwerer, eichensur Ausführung und bester Qualität, moderne Form, neuer Zentralverschluss im Untersatz rechts, 2 Auszugstablen, wovon das rechte mit Materialeinsatz, verschiedene Sockeleinstellungen mit je 2 Vertikalschubladen auf Kugellagerführung, alle Schubladen innen mattiert, Breite 150 cm, Höhe 78 cm, Tiefe 80 cm.

Besuchen Sie unsere permanente Büromöbel-Ausstellung in 5 Räumen unseres Geschäftshauses

*Oscar*  
**Rutishauser**  
S. Co.

Neugasse 40 **ST. GALLEN** Tel. (071) 253 06

**Kompensation mit Italien**

Unternehmen, welches dauernd bedeutende Quantitäten Waren nach Italien exportiert, sucht Verbindung mit einigen weiteren Importeuren von Waren italienischer Herkunft, zwecks Durchführung von Kompensationsgeschäften und Neuanbahnung von solchen.

Unsere Erfahrungen im Italien-Geschäft und unser ständiger Kontakt mit den massgebenden Behörden gewährleisten Ihnen eine rasche und sichere Durchführung Ihrer Importvorhaben. Sn 32

Postfach 190, Hauptpost, Solothurn

**Resiposten**

(teilweise auch ganze Stücke)

Mäntel-, Röckli- und Futterstoffe Sommer- und Winterwars aus Wolle, Baumwolle, gem. Wolle, Zellwolle, Seide und Kunstseide, zu äusserst vorteilhaften Preisen sofort gegen Kasse abzugeben. Interessenten wenden sich unter Chiffre V. F. 74-26 an Publicitas Zürich. L 332

**Amérique**

Commerçant suisse, établi à Londres, entreprendra octobre/novembre, voyage aérien, couvrant Canada, Etats-Unis, Amérique centrale et méridionale. Faire offres équipements chirurgicaux, radiographique, dentaire, instruments dito — Equipements électriques tous genres, etc. — Entrepren-drait missions spéciales confidentielles et enquêtes pour commerçants suisses. Ecrire à Henry E.-R. Amann, c.o. Société de Banque Suisse, Lausanne.

**Amerikanischer Chromnickel-Widerstandsdrath Chromel C**

50% Nickel, 16% Chrom, Rest Eisen; Widerstand auf 20 Grad C = 1,12 Microhm per m<sup>2</sup>, für Temperaturen bis ca. 930 Grad C, 0,25 mm und 0,16 mm Durchm.

somit günstig zu verkaufen

Anfragen unter Chiffre E 14185 Z an Publicitas Zürich..

**Engelberg Hotel Bellevue Terminus**

Erholung und Vergnügen. Gepflegte Küche. Restauration. Orchester. Park mit Tennis. Lz 115

Gehr. Odermatt.

**VISA - Sezione commerciale**

LOCARNO. Palazzo Pax, Tel. 7 19 57 Uffizi a Milano e Varese.

Gewerbe in Seide und Kunstseide

**Liste des bureaux de l'économie de guerre du DEP**

(Etat en juin 1947)

Cette liste peut être commandée au prix de 25 centimes (port compris) contre versement préalable au compte de chèques postaux III 5600 Feuille officielle suisse de commerce, Berne. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer les commandes à part par écrit, mais simplement les noter au verso du coupon qui nous est destiné.

Wir offerieren aus neuer Ernte in guten Durchschnittsqualitäten, franko Schweizer Grenze, gegen Akkreditiv:

zirka 1000 kg Folia farfarae, SFr. 2.25 per kg  
zirka 1000 kg Flores sambuci ger. 4.50 per kg  
zirka 1000 kg Flores ullaee offic. 5.70 per kg  
zirka 1000 kg Flores calcitrip. c. Herba 2.60 per kg

Anfragen an Postfach Nr. 186, Zürich-Neumünster.

**Tirage de la loterie du Championnat du Léman 1947, organisée par le Club Nautique Morgien**

le billet N° 1544 gagne le premier prix: un bateau neuf. L 831

Zu verkaufen wegen Geschäftsaufgabe

ca. 3500 Erika-Besen  
ca. 1200 Erika-Flachbesen  
in hoc oder grösseren Partien gegen Barzahlung.

Offerten an: Postfach 9, Locarno-Minuso oder Telefon 7 49 79, Locarno.

*Wer addiert kauft eine Precisa*



ERNST JOST AG  
Zürich / Sihlstrasse 1  
Tel. 27 23 12

Inserate im SHAB. haben besten Erfolg!

**SODA ASH**

in grossen Mengen dringend für Südamerika gesucht. Alle indischen Drogen, Oele, Pflanzensamen usw. ab Einschiffungshafen an Grossabnehmer lieferbar. 465 Genaue Anfragen mit Angabe d. benötigten Mengen. Stollis & Co. Oberdiesbach-De

**Zu verkaufen grosser, sechser antiker Schrank**

Wäschefächer u Kleider-Abteil.

Zu besichtigen: Harfenbergstr. 18, 1. Stock, St. Gallen. E. Hanzoni.



**BOUCHONS**  
la grande marque ETOILE  
Korkfabrik Laulen  
Hans Scheidegger AG.  
Tel. (061) 150 22

Zu verkaufen

**einige hundert leere Kisten**

(argent. Butterkisten)

Otto Althaus-Wyß AG., Basel

**Chemikalien, Drogen, Oele und Fette, pharm. Produkte, Mineralöl-Produkte, Lösungsmittel usw.**

seit 1877 durch

**EMIL SCHELLER & CIE.**

Aktiengesellschaft, Zürich

**Sonderflug Spanien-Portugal**

Ende Juli 1947:

Schweiz — Barcelona — Valencia — Lissabon  
Lissabon — Barcelona — Schweiz

Günstige Konditionen für Fracht und Passagiere

Auskunft und Buchung:

**Aero-Union AG., Grenchen**  
Telephon (068) 8 55 15

Jederzeit billige Sonderflüge mit Passagieren oder Fracht nach Frankreich, Luxemburg, Holland, Belgien, England, Dänemark, Schweden, Spanien, Italien, Portugal

Zahlbar in sFr. oder in £

Die Aero-Union verfügt über den größten privaten schweizerischen Flugzeugpark und führte 1946 mit Erfolg 30 000 Flüge durch



offeriert Ihnen:

per Anknunft Basel 1./15. August a.o.

**Kolophonium W.G.**

faßweise à Fr. 108.50 % kg netto

**Extra-Destillat-Stearin**

dreifach gepreßt, feinste Qualität  
disponibel Lager Basel: Fr. 4.45/kg sackweise

**Destillat-Olein extra heil, 99%**

sehr feine Qualität, Fr. 3.94/kg faßweise

**Carnauba fettgrau**

garantiert rein, sackweise à Fr. 9.75/kg

per Anknunft zirka Ende September

**Saponifikat-Olein**

filtriert, 98%, garantiert musterkonforme, amtlich geprüfte Qualität, faßweise à Fr. 3.24/kg

**Tallöl roh 91/94%, gute, braune Ware**

ab minimal 1 t à Fr. 84.— % kg

**Tallöl destilliert heil**

ab minimal 1 t à Fr. 145 % kg

**Milchsaures Casein argent.**

30/60/90 Sieb., offizielle Qualitätskontrolle  
ab minimal 5 t à Fr. 2.62/kg

**Stearinpech**

mittelhart Fr. 980/1000 kg  
springhart Fr. 1050/1000 kg

**Aceton chemisch rein**

ab minimal 1 t à Fr. 152 % kg  
je verzollt Basel-SBB.

Telephon (061) 2 23 78 BASEL 9 Postfach 8

Prompt ab Lager Basel lieferbar:

**Borsäure  
Zitronensäure**

Walter Moesch & Co., Import  
chemischer Rohstoffe, Zürich.  
Telephon (061) 24 47 24